

‘CHASQUI’

**CIESPAL:**

**Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación  
para América Latina.**

**Avenida de las Amazonas N° 1521 — Teléfonos: 234031 - 236144  
Apartado de Correos N° 584 — Cable: CIESPAL**

**Quito - Ecuador**

# **chasqui 14**

*El Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina —CIESPAL— pretende, a través de CHASQUI, diagnosticar situaciones de comunicación de la región, y trabajar en una línea especulativa que permita la elaboración de teorías que sirvan de base para llegar a una definición de nuestra propia realidad.*

*Los trabajos incluidos en la presente edición de CHASQUI tienen dos características fundamentales: la primera, aportar diagnósticos específicos sobre el estado y la acción de los medios de comunicación en algunos países del continente y, la segunda, la búsqueda de un instrumental metodológico para el análisis e investigación de esas situaciones de comunicación.*

*VENEZUELA: POLITICAS DE COMUNICACION es un documento que pone en evidencia la imperiosa necesidad de implementar una política de comunicación coherente que sirva como base fundamental para la ejecución de los planes nacionales de desarrollo. Enuncia las normas o regulaciones más recientes que van conformando el cuadro general de la política venezolana de comunicación.*

*LA VIOLENCIA EN LOS PROGRAMAS DE TELEVISION, documento preparado por Jorge Merino Utreras, del*

*Departamento de Investigación de CIESPAL, analiza cuantitativa y cualitativamente el contenido de la televisión ecuatoriana y concluye en la penosa realidad de una casi total ausencia de programas formativos y de contenido auténticamente cultural. Es un nuevo aporte a la serie de trabajos que se han realizado en América Latina con el objeto de analizar los patrones de conducta y comportamiento de los públicos perceptores de los mensajes televisados.*

**LA PARTICIPACION CAMPESINA EN PROGRAMAS DE EDUCACION NO FORMAL. EL SISTEMA TARCI,** investigación desarrollada por el experto argentino Juan Ricardo Braun plantea la importancia que tienen los canales de comunicación interpersonal en el proceso de difusión. Las investigaciones realizadas a nivel de comunidad, no han conceptualizado con exactitud las redes de comunicación interpersonal y, fundamentalmente, no han determinado como las diversas innovaciones fluyen a través de ellas.

*Cuando los campesinos intercambian un mensaje, este solo hecho los hace unirse en una red de comunicación. Braun, en este trabajo, determina la participación de una comunidad campesina del Ecuador en los programas de educación no formal. Lo hace utilizando el sistema TARCI que le permite determinar como fluye la información en la comunidad, quiénes son los que inician la comunicación y quién se comunica con quién.*

'CHASQUI'

LA COMUNICACIÓN EN LATINOAMÉRICA



— \* —

Más que el desarrollo tecnológico de los medios preocupa a CIESPAL el contenido de los mensajes.

# 'CHASQUI'

REVISTA DE CIESPAL

Nº 14 — JULIO — SEPTIEMBRE — 1976

## S U M A R I O :

Pág.

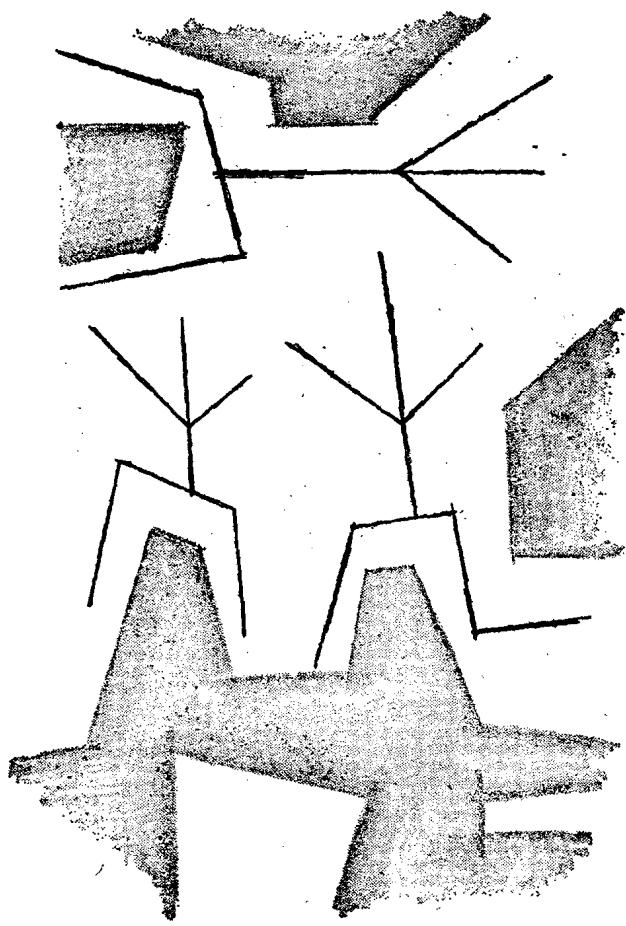
### D O C U M E N T O S :

VENEZUELA: POLÍTICAS DE COMUNICACION .....	11
LA VIOLENCIA EN LOS PROGRAMAS DE TELEVISION .....	33

### I N V E S T I G A C I O N :

LA PARTICIPACION CAMPESINA EN PROGRAMAS DE EDUCACION FORMAL.— EL SISTEMA TARCI .....	43
--	----

**EDICION:**  
**GUSTAVO MARTINEZ E.**



**documentos**

## **VENEZUELA: POLITICAS DE COMUNICACION**

**Por LUIS ANIBAL GOMEZ, del  
Instituto de Investigaciones de la  
Comunicación (ININCO) de la Uni-  
versidad Central de Venezuela.**

*Los países latinoamericanos no pueden seguir utilizando sistemas de comunicación que son ajenos a su realidad y que no contribuyen de modo alguno a la consecución de los objetivos nacionales.*

*Cada estado debe definir el sistema de comunicación que necesita para alcanzar sus propósitos de transformación o desarrollo integral. Un estado que tiene a la agricultura como base de su economía, un estado de economía primaria no debe utilizar, para apoyar sus planes de desarrollo, un sistema o modelo de comunicación aplicable a una sociedad industrial.*

*Cada Estado, en consecuencia, debe buscar los cambios más apropiados, los sistemas adecuados, el establecimiento de canales idóneos para que la comunicación social*

*se convierta en un verdadero instrumento de apoyo a los programas de desarrollo y cambio social.*

*La mejor forma de llegar a la conformación de esos nuevos sistemas es mediante el diagnóstico de la situación de comunicación de cada una de las sociedades y mediante la planificación del uso de la comunicación.*

*El criterio del establecimiento de políticas nacionales de comunicación supone, en primer término y como premisa fundamental, un planteamiento nacionalizado que parte de la base de la investigación sistemática y nos lleva al conocimiento total y pleno de las infraestructuras instaladas de comunicación; de los contenidos ideológicos de los mensajes que se difunden, de los procesos socio-económicos que, en última instancia, generan esos contenidos y de la estructura de poder de los medios, en definitiva, de todos aquellos factores que determinan la situación general de comunicación de una sociedad. Luego las políticas de comunicación nos conducirán al planteamiento de alternativas y prioridades sobre los sistemas de comunicación, que deben ponerse en vigencia para alcanzar los objetivos de cambio social y desarrollo que cada sociedad se propone.*

*El desarrollo tecnológico permanente de los medios electrónicos de comunicación conlleva peligros porque se incrementa la capacidad de penetración ideológica de los centros metropolitanos que manejan esas tecnologías. Pero igualmente una política nacional de comunicación coherente podría permitir que ese desarrollo sea un factor de participación, integración y concientización de notable valor.*

*Para convertir la comunicación en verdadero agente de desarrollo y cambio social, no se considera indispensable la nacionalización o estatización de los medios. En algunos casos, la aplicación de esta nueva medida no ha producido los cambios sustanciales a los que se aspiraba.*

*Luis Aníbal Gómez, experto del Instituto de Investigaciones de la Comunicación de la Universidad Central de Venezuela —ININCO— nos presenta este documento que plan-*

*tea el proceso de implantación de una política de comunicación en Venezuela como un proceso de naturaleza estructural y no como un problema de fácil solución con variaciones cuantitativas.*

*Algunos países del área han iniciado acciones e incluso han adoptado medidas aisladas, en cuanto a los medios de comunicación se refiere. Pero tales medidas y acciones aisladas han implicado, en muchos casos, una inversión de recursos que habría rendido mejores resultados si hubiere sido hecha en el contexto de una política de comunicación previamente elaborada.*

*Venezuela es, con algún otro país de América Latina, el ejemplo del interés de un Estado por establecer una política comunicacional autónoma con respecto a centros metropolitanos. La posición integracionista de Venezuela en materia de comunicación social es clara al tomar la iniciativa para la creación de una Agencia de Noticias Latinoamericana y del Caribe.*

*CIESPAL considera que la experiencia venezolana no puede ser aplicable en otros países, porque se insiste en el hecho de que cada sociedad debe diseñar su propio sistema de comunicación. Pero, difunde esta experiencia por los valiosos aportes conceptuales que contiene.*

## EL CONCEPTO DE POLITICA DE COMUNICACION

1. En la reunión de expertos en comunicación celebrada por la UNESCO en París, 1-12-1972 se precisaron dos conceptos relativos a **comunicación**: el primero se refería al “proceso de transporte y transmisión entre lugares y personas”, el segundo, en sentido más estricto, definía “la capacidad de información que necesita la sociedad para funcionar eficazmente, y la circulación de esta información a través del tejido social” (Cf. Doc. COM-MD-24). Este último concepto constituye la base de la comunicación social, que comprende tanto el contacto interpersonal como “la comunicación ‘mediata’ en la que los servicios técnicos y otros intermediarios transmiten la información”. La comunicación social puede producirse espontáneamente entre personas o “puede estar organizada o transmitida por cauces institucionales” entre los cuales fundamentalmente se encuentran los “medios de información”.

2. Tales fines siempre son perseguidos a través de una política determinada, explícita o implícita. Según el mismo documento, se entiende por política de comunicación “una serie de principios y normas establecidos para orientar el comportamiento de los sistemas de comunicación”. Estos principios se moldean, según el documento, en el “contexto del concepto general que tiene la sociedad de la comunicación”. Y agrega que “como emanan de las ideologías políticas, de las condiciones sociales y económicas del país, y de los valores en que se basan esas ideologías, procuran ligar todos esos elementos a las necesidades reales y a las oportunidades futuras de ‘comunicación’”.

3. Válida en un sentido general, tal definición requiere, en nuestro caso, de ciertas precisiones: a) Ninguna sociedad es homogénea, ni aun en las formas más evolucionadas de los respectivos sistemas sociales existentes. En ellas perviven formas residuales de otras formas históricas cuyos intereses se entrecruzan dentro de la malla social, dando lugar a diferentes expresiones políticas o ideológicas. b) Tal estructura genera la formación de estamentos cuyo poder económico le asigna un lugar especial en la conducción de la sociedad y en la toma definitiva de decisiones. Los más poderosos influyen en el Estado, el cual es casi siempre la expresión política de estos intereses económicos. c) En las sociedades llamadas industriales son los estamentos propietarios de los medios de producción quienes, identificados con el Estado, imponen sus decisiones políticas y económicas. En otras sociedades que no han alcanzado un grado de industrialización suficiente, los varios estamentos o clases influyen en la medida de su poder en el Estado, el cual a su vez refleja a través de su acción, las diversas tendencias que luchan en el seno de las sociedades. La dinámica internacional, el comercio y la división del trabajo internacional, establecen relaciones

especiales entre los países desarrollados y los que no lo son. Entre unos y otros surgen reacciones de dominación y dependencia que son en parte el correlato de aquellas establecidas en cada formación nacional. Es el caso de las llamadas naciones emergentes (América Latina, África, algunas asiáticas). En tales países, la política expresa a veces principios que ni siquiera corresponden con aquellos de los estamentos dominantes nacionales, sino con los intereses transnacionales que se manifiestan a través de dichos estamentos. e) En esos casos, una política aun implícita de comunicación no alcanza, realmente, a vincular "tales elementos a las necesidades reales y a las oportunidades futuras de comunicación". Expresa más bien las necesidades reales del centro de dominación metropolitano en concordancia con los sectores implicados en él.

4. Sin embargo por la composición múltiple del sistema social, frente a esta política siempre existen otras elaboradas dentro de estamentos opuestos a las clases dominantes. Estas políticas tienden a imponerse por vía de la persuasión o por el cambio estructural. Por consiguiente, no es posible concebir la implantación de una política única, en función de "necesidades sociales". Existirá una política oficial, impuesta por el Estado, y la política opuesta de quienes aspiran (grupos, partidos, instituciones) a implantar el cambio en las líneas de acción del Estado.

5. La política del Estado debe ser siempre expresa. Pero puede suceder que en ausencia de una política definida, los estamentos dominantes asuman el papel del Estado llevando a cabo una política que es la suya o la traducción de los intereses existentes en el polo de dominación. Digamos que se trata allí de una "actitud política" o de "decisiones políticas" que permiten desentrañar un papel diferente de aquel del Estado en una formación social dada, pero no de una política en el sentido de un conjunto planificado y activo de normas expresadas en términos de finalidades. Para hablar de políticas hay que referirse necesariamente al órgano del poder político. Cuando los propietarios de medios privados implantan estrategias de acción o "políticas", tales iniciativas, si bien suplantan la ausencia de intervención del Estado, no deben ser tomadas al pie de la letra como un equivalente verdadero de la acción estatal. En sentido estricto, una política sólo puede ser diseñada por el Estado, sobre la base de su poder de coerción. Esto vale aún en el caso de que el Estado asuma, por omisión, la implementación de cualquier política proveniente de grupo cualquiera un organismo o conjunto de organismos no oficiales. De modo que toda política debe ser pública, aun cuando puede existir una privada por omisión del Estado. También puede ser explícita en el primer caso, e implícita en el segundo. A su vez, siendo oficial, puede ser total o global cuando abarca en su campo de acción a todos los medios de comunicación, parcial cuando solamente están involucrados algunos de ellos.

6. En consecuencia, una política de comunicación podría definirse así:

Un conjunto de ideas o proposiciones respecto al comportamiento de los sistemas de comunicación en función de necesidades sociales, que se expresan a través de principios o normas de carácter obligatorio, y que reflejan el criterio del Estado sobre el fenómeno comunicacional. Tales normas pueden ser protectoras, reguladoras o prohibitivas de acuerdo a su contenido ideológico, y tienden a obstaculizar o impedir cualquier otro comportamiento opuesto a la ideología informante dentro de un esquema determinado de desarrollo económico-social.

7. En tal sentido, toda política de comunicación debe partir de los siguientes supuestos:

- a) Debe abarcar todos los medios y no uno, y englobar tanto al sector público como al privado;
- b) Debe atender a todos los efectos que producen esos medios entre sus usuarios con el objeto de poder reemplazar progresivamente las normas con medidas sistemáticas dentro de un grado controlable de riesgo y éxito;
- c) Debe tener en cuenta la forma en que el público utiliza los medios para trazar otras políticas prospectivas en cuanto a su utilización complementaria o yuxtapuesta, su distribución del tiempo y el uso que hace de la información aceptada;
- d) Debe ser acorde con los fines perseguidos por el sector público de cada país, convirtiendo a los medios en instrumentos de un desarrollo planificado.

## VENEZUELA

### Cronología de inicio principales actividades en comunicación

---

1980			
1970	29-11-1970	Primera comunicación vía satélite	(estación terrena Camatagua)
1960	24-11-1952	Primer servicio televisión	(Canal 5, sector público)
1950			
1940			
1930	1929	Inicio transportes aéreos nacionales	(Compagine Générale Aeropostale)
	1925	Primer servicio de radiodifusión	(Emisora AYRE)
1920	19- 2-1920	Primer servicio radiotelegráfico	(Oficina de Maracay)
	1913	Primer largometraje cinematográfico	(Zimmerman: "La Dama de las Cayenas")
1910			
1900			
1890			
	2- 1-1886	Primer cable submarino internacional	(Línea Caracas-New - York)
	27- 1-1883	Primer ferrocarril	(Línea Caracas - La Guayra)
1880	11- 6-1883	Primer servicio telefónico	(Ciudad de Caracas)
1870			
1860			
	29- 5-1856	Primer servicio telegráfico	(Línea Caracas - La Guayra)
1850			
1840			
1830			
1820			
1810			
	24-10-1808	Primer periódico nacional	(La Gazeta de Caracas)
1800			

---

## Sobre contenidos

La publicidad comercial y de gobierno es el **único** soporte de todos los medios de comunicación (con la poca significación de las emisoras radiotelevisivas del sector público sometidas a otros condicionamientos). Por eso la inversión publicitaria pasa a ser —en un país como el nuestro— el motor, contralor, y censor de toda la industria cultural y de la cultura de masas en el sentido más cabal de la expresión. Esta última afirmación debe ponderarse a la luz de la consideración siguiente: para una ley de aceleración centrífuga la contaminación cultural exhibe su mayor acumulación en la periferia del sistema. Si se toman los Estados Unidos como la metrópoli de una industria cultural que abarca casi toda la región latinoamericana y que ha impuesto en ella el régimen de libre empresa en la gestión de todos los medios de difusión, y si se considera por consiguiente a Latinoamérica como periferia de dicha metrópoli se observa inmediatamente que todos los procesos degenerativos del sistema son más vistosos en la periferia que en la metrópoli, y menos evidentes o inexistentes los correctivos aplicados por la metrópoli a su propia realidad. Así, por ejemplo, se ha demostrado que el mensaje publicitario en TV es un 61% más elevado en Caracas que en New York, y asimismo que la televisión de muchos países latinoamericanos retransmite mucho más telecine (para ellos importado y por eso transculturizante) que la propia televisión metropolitana. Por el contrario, casi ningún país latino ha imitado la “formación de anticuerpos” de la metrópoli, y por eso no posee nada semejante a la NET norteamericana, ni cadenas radiales privadas no-comerciales, ni una prensa en condiciones políticas y morales de reproducir localmente un episodio Watergate. Tal estado de dependencia se ejerce y canaliza principalmente a través de la industria publicitaria, casi totalmente controlada por los grandes consorcios transnacionales. En Venezuela, la inversión publicitaria anual se situaba para 1974 en cantidades que oscilan entre 1.200 y los 1.500 millones de bolívares, el 57% de los cuales son canalizados por la radiodifusión y el 30-35% de los cuales proviene del sector público. Esta fuente de ingresos sin alternativa convierte al gobierno y demás grandes anunciantes en contralores exclusivos del mensaje difundido por todos los medios, de lo que debe decirse u omitirse gracias a la colaboración del propietario del medio, obligados a ellos por razones económicas de supervivencia. Este aspecto queda implementado al recordar que 48 de los 78 mayores anunciantes del país son empresas extranjeras, y que 17 de 22 empresas afiliadas a la Federación Venezolana de Agencias Publicitarias (FEVAP) (o sea el 80%) son igualmente extranjeras. De todo lo cual se deduce: 1º) que todos los medios del país dependen para su subsistencia de la inversión publicitaria; 2º) que tal inversión publicitaria es canalizada mayoritariamente por empresas extranjeras; 3º) que el contenido de todos los mensajes resulta por ello en situación de dependencia foránea con mayor rigor que en la metrópoli originadora del sistema.

Según datos de 1970 (la situación no ha variado sensiblemente), la utilización del espacio en cinco grandes diarios caraqueños era la siguiente:

### VENEZUELA: PRENSA: UTILIZACION DEL ESPACIO EN CINCO DIARIOS CARAQUEÑOS

		(Porcentajes)				
	Ultimas Noticias	El Universal	El Nacional	El Mundo	Daily Journal	Promedio
Publicidad	53,07	52,86	51,25	40,14	37,14	46,89
Texto	20,76	20,12	22,32	24,83	33,69	24,34
Gráfica	9,00	10,31	9,47	15,88	11,40	11,21
Título	9,98	9,98	9,39	10,88	8,37	9,72
Leyendas	1,37	0,92	0,93	1,50	0,64	1,07
Logotipo	1,56	2,20	2,19	1,47	2,80	2,24
Blancos	4,26	3,61	4,45	5,60	4,97	4,57

Los datos del cuadro anterior permiten una fácil interpretación: nos limitaremos a señalar, por ejemplo, que: 1º) en los tres mayores periódicos que encabezan la lista, la publicidad supera el 52% del total del espacio; 2º) el material de lectura propiamente dicho no pasa del 21%, y dentro de éste no figuran notas editoriales (han desaparecido de todos los periódicos siendo reemplazadas a veces por brevísimas "manchetas" de interpretación sibilina), no figura un verdadero periodismo de opinión (limitadamente confiado a la responsabilidad de colaboradores externos que no comprometen la empresa), ni la corresponsalía permanente desde el extranjero; 3º) dentro de ese material de lectura, lo nacional es cubierto en un 51% por noticias deportivas; 4º) todos los suplementos dominicales de colores o "comics" son de importación norteamericana.

## RADIO

### Radiodifusión privada:

Las cifras respectivas aparecen en la página 5. Cabe destacar la inversión del sector privado en radiodifusión calculado en 65 millones de bolívares (US\$ 15.000.000 aprox.) en activos fijos. Contra un millón de bolívares (US\$ 233,5 aprox.) del sector público. La proporción es de 65 a uno a favor del sector privado.

Para conocer la composición de la programación, dadas las dificultades para promediar el contenido programático de toda la radio-

difusión se seleccionó una emisora de la Capital y se escogió un día cualquiera de emisión como exemplificación típica de la radiodifusión comercial (cuadro anexo).

En dicho cuadro se puede observar la reducción de la radiodifusión a un "ambiente musical" destinado a envoltorio del mensaje publicitario. Cerca del 70% de la programación es música ligera, mientras que el 22% de la publicidad se fracciona en 252 mensajes de 19 segundos promedio de duración c/u, conglobados en 125 "breaks" diarios. Lo que significa una interrupción publicitaria de 2 minutos 43 segundos cada 7 minutos 19 segundos de programación musical.

La programación de esta emisora se consideró muy representativa de la actual radiodifusión privada: muy bajo coeficiente informativo, escaso poder de opinión o motivación hacia problemas sociales, altísimo volumen de mensajes musicales, desbordante y obsesiva emisión a granel de mensajes publicitarios. En una palabra, cristalización de la fórmula radial-competitiva más barata y socialmente más útil: discos y publicidad.

## COMPOSICION DE PROGRAMAS

---

710-4850kHz — (zona metropolitana-Emis. Clase A) recolección 22-1-1975  
19 h. 34' 00"

---

Género	horas x día	%
MUSICA LIGERA (199 piezas)	13h.17'00"	67,99
de las cuales:		
136 internacionales	68,34%	
42 nacionales	21,11%	
13 folklór. nacional	6,53%	
8 latinoamericanas	4,03%	
0 clásica	0,00%	
PUBLICIDAD COMERCIAL (525 mensajes)	4h.19'00"	22,06
de los cuales:		
162 vestim. y accesor.	30,86%	
124 genérica	23,62%	
44 bebidas no alcohol.	8,38%	
42 cosméticos, medic.	8,00%	
41 eléctr. artef. cas.	7,81%	
36 institucional	6,86%	
18 cigarrillos	3,43%	

16 alimentos	3,05%	
9 licores	1,71%	
NCTICIEROS E INFORMACIONES (22 bol.)	1h.29'06"	7,59
IDENTIFICACION PLANTA (41 veces)	0h. 9'30"	1,66
PRCGRAMAS DE OPINION (5)	0h.06'18"	0,54
HIMNO NACIONAL (2)	0h.03'06"	0,26
<b>TOTAL:</b>	<b>19h.34'00"</b>	<b>100,00</b>

---

Sé detectaron: 1 programa repetido, 1 defecto menor de transmisión y disco en malas condiciones. No cumple con el Decreto 370 del 27-8-74 (1x1) sobre porcentaje de música nacional.

---

### Radiodifusión Pública:

De las ocho emisoras que controla el Estado, sólo dos en realidad pueden considerarse eficientes y actuantes como verdaderas radiodifusoras: el canal "ligero" y el canal "clásico" de Radio Nacional que cubre Caracas y algunos estados centrales del país. Una recolección de muestra dio los siguientes resultados:

### COMPOSICION DE PROGRAMAS

---

630 kHz Canal "clásico". Cobertura: Caracas y alrededores  
17-7-74 18h. 00' 45"

---

MUSICA CLASICA (17 programas: 48 horas de 37 autores)	13 h. 56' 24"	77,40%
Programas Informativos y Culturales	1 h. 21' 12"	7,51%
Noticieros y Boletines (108 noticias)	1 h. 18' 24"	7,25%
Intermedios Musicales (15)	55' 00"	5,10%
Identificación Planta (31 veces)	16' 21"	1,50%
Caída Señal (3 veces)	08' 18"	0,77%
Propaganda (10 mensajes)	0' 08"	0,47%
<b>TOTAL</b>	<b>18 h. 00' 45"</b>	<b>100,00%</b>

---

Hubo cuatro programas repetidos: la retransmisión de un programa extranjero (BBC): 3 caídas de señal por 08' 18"; 12 casos de surco de disco defectuoso (repetición del surco), y 18 defectos varios menores. Autor más emitido: Tchaikoski (cuatro veces).

## COMPOSICION DE PROGRAMAS

---

770 kHz Canal "ligero" (reg. central del país y 1050 kHz  
Recolección 2-12-74-18 h.00' 24"

---

MUSICA LIGERA	219 piezas, de las cuales			
	121 nacionales más ocho			
	clásicas por un 3,65%	15 h. 10' 48"	84,32%	
Noticieros y Boletines		1 h. 12' 12"	6,57%	
Programas Informativos y de Opinión (12)		1 h. 11' 12"	6,61%	
Intermedios Musicales (7)		13' 48"	1,48%	
Identificación Planta (19 veces)		05' 35"	0,60%	
Propaganda (9 mensajes)		03' 36"	0,32%	
	TOTAL	18 h. 00' 24"	100,00%	

---

Hubo 10 programas repetidos (7 del "clásico" y 3 del "ligero"; ninguna caída de señal; 5 casos de surco defectuoso (repetición) y 14 defectos menores. Cumple el Decreto 370 del 27-8-74 (1x1): música nacional 55,25%; internacional 34,25%; latinoamericana 6,85% y clásica 3,6%

---

De estos datos se colige, en breve, que las emisoras radiofónicas del Estado **son esencialmente de AMBIENTE MUSICAL, culto y popular**. Su emisión de **mensajes musicales**, en efecto, se sitúa en un promedio (para las dos estaciones) del 84,15% **diarios**; la información noticiosa es en 6,92% y los programas de opinión en un 7,11% del tiempo total de emisión. La preponderancia absoluta del elementos musical permite demostrar que las estaciones estatales imitan el error programático del sistema competitivo, al reducir la radiofonía a "ambiente musical". **No hay elementos que permitan calificarlas de servicios públicos complementarios, específicos y adecuados a las necesidades sociales de la actividad**. La estación que opera en 630 kHz tiende manera harto indefinida a lo que universalmente se califica como **tercer programa**; la que opera en 770 y 1050 kHz tiende con la misma indefinición a parecerse a un "primer programa"; pero faltan claras evidencias programáticas que pudieran demostrar tal veleidad.

Se considera esta muestra parcial, así como la escasa cobertura de las emisoras, suficientemente demostrativas de la completa inadecuación de la radiofonía pública venezolana a las necesidades reales de la población.

Dos observaciones concluyentes: 1º Con tal comportamiento el Estado asume el equivocado sofisma del sistema competitivo de que la Radio es básicamente una difusora de música. 2º Que el vacío del sector público ha dejado a la radiodifusión culta está siendo llenado

por la iniciativa privada: la emisora FM Stéreo de 97,5 mHz. que compite con el canal "clásico" de Radio Nacional.

## TELEVISION

### Televisión privada:

Comprende dos canales: Radio Caracas TV (Canal 2 y Venevisión (Canal 4). El Instituto de Investigaciones de la Comunicación de la Universidad Central de Venezuela realizó un análisis de contenido con los siguientes resultados:

---

#### Radio Caracas TV (Canal 2) Nov. 1974

---

Telecine	41,00%
Publicidad	38,42%
Grabaciones y vivo	18,15%
Noticias	2,30%
Total	100,00%

---

---

#### Venevisión (Canal 4) Nov. 1974

---

Publicidad	35,75%
Telecine	35,20%
Grabaciones y vivo	27,16%
Noticias	2,70%
Total	100,00%

---

En resumen la TV comercial venezolana rebosa contenidos de publicidad, violencia y elementos trans culturales.

### Televisión pública:

Para el momento de la investigación sólo funcionaba Venezolana de Televisión (VTV, Canal 8). El Canal 5 está operando, desde mayo del presente año, y en la actualidad transmite aproximadamente 5 horas diarias (6 a 11 p.m.)

A continuación la composición de programas del Canal 8 del día 11-4-75:

## COMPOSICIÓN DE PROGRAMAS

TV Canales 8, 7 y 11 sector público (cobertura nacional parcial)  
Recolección 11-4-1975. Tot. emisión: 15.46'30"

PROGRAMA VIVO	6h.18'42"	39,98%
del cual:		
Educativos	1h.42'42"	27,16%
Telenovelas	1h.30'24"	23,89%
Charlas, opiniones	1h.26'06"	22,77%
Shows y variedades	0h.51'28"	13,69%
Informativos (6 programas)	0h.47'12"	12,49%
TELECINE	7h.48'24"	49,53%
del cual:		
Policíaco-aventura	4h.08'42"	53,00%
Largometraje	1h.32'12"	19,78%
Documen. relleno	1h.04'12"	13,70%
Dibujo animado	0h.56'36"	12,05%
Docum. propaganda	0h.06'42"	1,46%
PROPAGANDA	1h.17'36"	8,21%
del cual:		
95 "cuñas" intituc	1h.02'30"	80,54%
23 "cuñas" de gobierno y servicio		
público	0h.15'06"	19,46%
IDENTIFICACION PLANTA E HIMNO NACIONAL	0h.21'48"	2,28%
(52 identificaciones)		
TOTAL	15h.46'30"	100,00%

Se detectó la repetición de 6 programas: 5 defectos de programación; 45'15" de monoscopio o patrón de prueba en pantalla antes de la programación regular.

Un somero análisis del cuadro anterior, permite detectar los siguientes elementos de política programática:

1. No se ha señalado la presencia en ningún renglón de ninguno de los grandes temas de actualidad nacional: petróleo, hierro, planificación familiar, legislación de la cultura, de educación, de la publicidad comercial, etc.

2. El eje central de la programación sigue siendo el telecine importado casi un 50% del tiempo total.

3. Para ese momento podía afirmarse que la planta del Estado es la que realiza, a nivel masivo, la más amplia labor de transculturación y de distracción frente a la apremiante problemática nacional.

NB. Tanto en materia de prensa como en radio y televisión las muestras recogidas corresponden al último bienio; sin embargo, para el presente año la tendencia no parece haber cambiado en forma significativa. Aun cuando es conveniente reconocer que el Estado ha comenzado a tomar conciencia de esta problemática.

## LEGISLACION

### Constitución Nacional:

#### Art. 66.

“Todos tienen el derecho de expresar su pensamiento de viva voz o por escrito y de hacer uso para ello de cualquier medio de difusión, sin que pueda establecerse censura previa; pero quedan sujetas a pena, de conformidad con la Ley, las expresiones que constituyan delito. No se permite el anonimato. Tampoco se permitirá la propaganda de guerra, la que ofenda la moral pública ni la que tenga por objeto provocar la desobediencia de las leyes, sin que por esto pueda coartarse el análisis o la crítica de los preceptos legales”.

La última Ley de Prensa fue derogada en 1896. No hay en Venezuela una Ley de Prensa específica, la legislación que reglamenta la libertad de expresión constitucional se encuentra dispersa en disposiciones que abarcan 10 áreas legislativas: Constitucional, Administrativa, Civil, Diplomática, Educacional, Económica, Militar, Penal, Política, Profesional y Sanitaria.

### Legislación en materia de Radiodifusión (radio y TV)

La legislación básica venezolana sobre radiodifusión se encuentra en dos textos fundamentales: 1. La Ley de Telecomunicaciones, del 29 de julio de 1940; 2. Reglamento de Radiocomunicaciones, del 7 de febrero de 1941. En la actualidad el Ejecutivo estudia un nuevo Reglamento.

Aun cuando en 1941 no había televisión, el Art. 1º de la Ley se refiere a “... sistemas de comunicación por medio... de escritos, signos, señales, **imágenes** y sonidos...” (Subrayado nuestro), en el cual se advierte el sentido prospectivo del legislador.

En 1964 aparece la Resolución 1621 (30-10-64) relativa a la "Instalación y Funcionamiento de Estaciones de Televisión", cuando los canales comerciales 2 y 4 estaban operando desde 1953. Su contenido es esencialmente de carácter técnico.

En 1972 (1-II-72) se dictan "Algunas Normas que regularán las Transmisiones de Radio y Televisión", es decir 22 años después de la aparición de la TV en Venezuela. Estas normas son reiterativas de las establecidas para la radiodifusión en 1940 y 1941.

La Ley de 1940 y el Reglamento del 41 no sólo son excelentes para su momento, sino que prefiguran situaciones futuras. La Ley reserva audazmente la exclusividad del Estado en el establecimiento y explotación de cualquier sistema de comunicación, lo mismo que su administración, inspección y vigilancia (Art. 1). Igualmente podrá el Estado **cuando lo juzgue conveniente** revocar las autorizaciones que haya concedido a particulares. Otras disposiciones complementan esta soberana actitud principista: permiso sólo para venezolanos, capitales venezolanos para la explotación, limitación y reglamentación de la publicidad, defensa del idioma y de las costumbres, reserva de tiempo gratuito para el Estado, control sobre contenidos dirigidos a la infancia, y, sobre todo, la afirmación categórica del Art. 14 que "... sólo podrán otorgarse... siempre que la concesión de estos permisos redundare en **conveniencia, interés o beneficio público**" (sub. **nuestro**).

En materia de legislación publicitaria, en vista de la inoperancia, inocencia y extemporaneidad de la Ley sobre Propaganda Comercial (30-10-44), y de las "Algunas Normas que regularán, etc." en la actualidad se encuentra en manos de las altas instancias ejecutivas un Anteproyecto de Publicidad que deberá ser conocido por el Congreso Nacional en 1977.

Estos son los aspectos más resaltantes de la legislación de medios en Venezuela.

### **Hacia una política de comunicación**

El Estado venezolano ha demostrado en los últimos años estar interesado en el establecimiento de una política comunicacional autónoma con respecto a centros metropolitanos y regional con relación a los demás países de América Latina. El espectro comunicacional, aunque muy importante, no podrá por sí solo producir cambios significativos sino dentro de los marcos de un desarrollo integral planificado hacia metas concretas en lo nacional y en lo regional, y, desde luego, con la aplicación de eficientes y eficaces estrategias.

La vocación integracionista del actual gobierno venezolano ha quedado palmariamente demostrado en sus posiciones y actitudes an-

te los países desarrollados (Conf. Norte-Sur, París; Carta Abierta del Presidente de los EE. UU., al Presidente de la FAO, Roma etc.) y con respecto a los demás países de América Latina, Pacto Andino, ALALC, SELA, Convenio Andrés Bello, convenios diversos con los países centroamericanos y acuerdos bilaterales y con las nuevas naciones del Caribe en los más variados aspectos. Es también especialmente significativa la ayuda económica venezolana a los países pobres del mundo: donaciones diversas al BID, a la UNESCO, al FMI, etc.; así como también a países latinoamericanos como compensación al alza de los precios del petróleo, préstamos a largo plazo y bajo interés, inversiones diversas de acuerdo a convenios en estudio o en ejecución.

La posición venezolana integracionista en materia de comunicación se advierte al conocer los documentos de la Conferencia Intergubernamental de Políticas de Comunicación, reunida por la UNESCO, en San José, Costa Rica. La iniciativa junto con otros siete países latinoamericanos (Colombia, México, Panamá, Guayana, Bolivia, Costa Rica y Honduras) para la creación de una Agencia de Noticias Latinoamericana y del Caribe, a fin de romper el monopolio del flujo internacional de noticias y hacerlo verdaderamente **libre** y equilibrado.

En lo nacional, debido a la falta de tiempo y espacio, nos limitaremos al enunciado de algunas leyes, resoluciones, ordenanzas y medidas ejecutivas que tienden, en una forma general, a prefigurar una política nacional de comunicación explícita. Obviamente, faltan muchos otros aspectos, (algunos campos han quedado por ahora en la llamada política implícita) puede advertirse alguna incoherencia y falta de sistematicidad. Pero ya se ha dicho con suficiente intensidad que el establecimiento de una PNC es un campo de batalla en donde, además del gobierno y el sector privado, deben luchar los profesionales y los investigadores o científicos agremiados unitariamente, con una clara y precisa conciencia del ingente y determinante papel que han de desempeñar en la fijación de una PNC.

Es erróneo echar toda la culpa al gobierno si se ha dejado presionar o ha complacido con exceso y generosidad al sector privado de las comunicaciones, cuando nosotros los profesionales y los científicos de la comunicación en nuestros respectivos países no hemos sabido acordar estrategias, organizar asociaciones con objetivos precisos, el más importante de los cuales es la defensa de la soberanía nacional, la ruptura de la situación de dependencia y la fijación de una PNC autónoma. En nuestra opinión el sector profesional-académico ha pecado también por omisión, comisión e ineficacia. Una sana autocritica puede constituir la antesala de una acción eficaz y eficiente en nuestro campo.

He aquí el enunciado de las normas o regulaciones recientes venezolanas en el dominio de la comunicación social:

1. Decreto de "venezolanización" de las inversiones en radio-difusión (1973-1974).
2. Congelamiento de otorgamiento de frecuencias radiofónicas al sector privado.
3. Resolución según la cual se fija el porcentaje de publicidad a transmitir por los canales le TV.
4. Adquisición del Canal 8 (antes privado) y su complementación, en tanto que canal "ligero" o primer programa, a la Televisora Nacional, canal 5 (oficial), el cual transmite programación de "segundo programa" o canal "clásico".
5. La inminente creación del Ministerio de Información y Turismo, a través de la Ley Orgánica de la Administración Pública (actualmente en discusión en el Parlamento).
6. Ordenanzas municipales de diversa índole: publicidad en los cines, vallas, etc.
7. Protección al pequeño y mediano industrial de los medios impresos a través de la creación de una empresa estatal "Insumos Industriales, C. A." que (a) suministra créditos para la adquisición de maquinarias a largo plazo y bajo interés; (b) suministro de noticias nacionales a través de los canales de telex de la Oficina Central de Información (OCI); (c) suministro de papel periódico a los precios del mercado internacional. Otra medida de protección a la prensa de provincias es el Decreto Presidencial N° 141 que obliga a los gobiernos departamentales o de las provincias a otorgarle un apreciable quantum de la pauta publicitaria.
8. Decreto N° 1.078 que fija las atribuciones de la Oficina Central de Información (OCI). Esta Oficina ha ampliado en forma impresionante sus servicios informativos internos y externos: en la actualidad está transmitiendo información al exterior a través de Reuter y las demás agencias noticiosas. Tiene una red de telex en las capitales de Estado y suministra el servicio informativo a la emisora o periódico que lo solicita. Cuando la OCI transmite desde exterior eventos en los cuales participa el Ejecutivo Nacional (vía satélite o telex) se denomina OCIVEN. En realidad, se ha constituido una agencia oficial de noticias.
9. Se encuentra en proceso de elaboración un nuevo Reglamento de Radiodifusión.
10. Se encuentra en manos del Ejecutivo para su subsecuente discusión y sanción en el Congreso Nacional un Anteproyecto de Ley de Publicidad.
11. Igualmente se ha discutido ya a nivel público y se espera que el Ejecutivo presente al Congreso el Anteproyecto de Ley de Cine.
12. El gobierno nacional ha iniciado la modernización de la infraestructura técnica de la Radio Nacional de Venezuela y la Televisora Nacional, a fin de ampliar su cobertura a to-

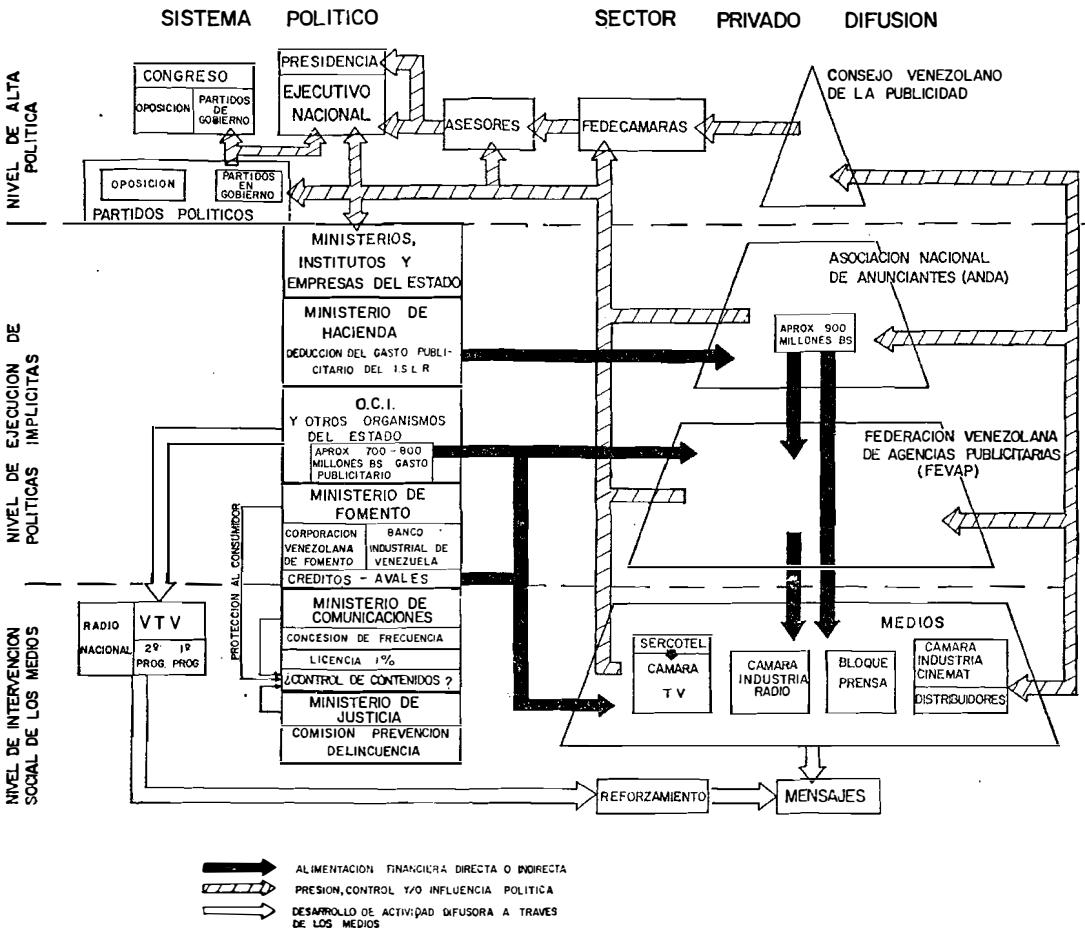
- do el territorio nacional (actualmente la RNV sólo cubre la zona metropolitana).
13. La Ley de Ejercicio del Periodismo y su Reglamento (ambos vigentes), aunque no son obra del gobierno, así como la creación del Colegio Nacional de Periodistas, constituyen aspectos muy significativos en el aspecto de la política nacional de comunicación.
  12. La incorporación de la Comunicación social en tanto que aspecto del V Plan de la Nacionalidad (planificación por un período de 5 años). El Estado espera invertir unos \$ 90.000.000 en ese lapso en el sistema nacional de comunicación del sector público. Esta es una de las conquistas más valiosas del campo comunicación-información.
  15. La creación y la Ley del Consejo Nacional de la Cultura (CONAC) que comprende un área de medios radioeléctricos y atribuciones específicas.
  16. Decreto ejecutivo llamado 1x1 que obliga a la transmisión por la radio de la música nacional o latinoamericana.
  17. Decreto ejecutivo Nº 62 (cumplimiento del Cap. III de la Decisión Nº 24 del Acuerdo de Cartagena) sobre la nacionalización de las inversiones en publicidad en un 80%.
  18. Decreto ejecutivo Nº 90 sobre el estudio de la introducción de la TV en color. Oficiosamente se ha sabido que ha sido descartada.
  19. Decreto ejecutivo Nº 133 que obliga a los órganos del Estado a contratar con instituciones venezolanas, universitarias, toda la investigación que requieran para la implementación de proyectos nacionales, específicamente en comunicación.
  20. Resolución del Ministerio de Fomento que crea la Dirección de Cinematografía, obliga a las salas de cine a proyectar una película venezolana por mes y regula la comercialización del medio cinematográfico.
  21. Resolución del Ministerio de Comunicaciones que obliga a las plantas televisoras a transmitir telenovelas culturales (generalmente basadas en obras literarias de reconocido mérito) en los horarios (9 p.m.) antes dedicados a las telenovelas corrientes. Esta medida entrará en vigor el 1º-3-77.

Muchas otras medidas, resoluciones, leyes, ordenanzas, normas, etc. se nos han quedado en la punta de los dedos.

Antes de terminar, es preciso advertir que todas las medidas oficiales venezolanas o al menos su mayoría han sido discutidas por científicos e investigadores de la comunicación, por profesionales de prensa, radio o TV, es decir por los interesados. Pero, generalmente, el Ejecutivo consulta, al menos hasta ahora, para la elaboración de normas y medidas únicamente al sector privado, con manifiesta subestimación de los gremios profesionales y de los especialistas de la

comunicación. Por ello, muchas de estas medidas han sido atacadas por la oposición como iniciativas "políticas" del gobierno con fines electorales.

Pudo no haber sido así si el Ejecutivo hubiera otorgado amplia participación en el estudio y elaboración de los proyectos a sectores tales como los gremios profesionales y los especialistas de la comunicación. Se trata de poner en práctica el básico precepto de la democracia popular, lo que haría de ella una auténtica democracia participativa.



**FUENTES:** 1. **Proyecto Ratalve.**

2. **ININCO. Políticas de Comunicación en Venezuela** (mimeógrafo). Caracas, 1975.
3. **Oswaldo Capriles. El Estado y los medios de comunicación en Venezuela.** Caracas. Lib. Suma. 1976 pp. 156-157. El flujo grama de la pág. 20.
4. Sobre alternativas consultar “Criterios operacionales ineludibles para la nueva Política de Radiodifusión”, en **Políticas Nacionales de Comunicación.**— CIESPAL. Col. Documentos. Distribuído a los participantes en el curso.

# **LA VIOLENCIA EN LOS PROGRAMAS DE TELEVISION**

**Por: Lcdo. JORGE MERINO U.**  
Departamento de Investigaciones  
de CIESPAL.

*Los programas de entretenimiento de televisión influyen en la audiencia inculcando estereotipos, actitudes y valores. Algunas investigaciones realizadas en este campo, especialmente las del sicosociólogo venezolano Eduardo Santoro, efectuada con 900 niños caraqueños y la realizada por Martha Colombia de Rivera en la Universidad de Zulia, demuestran que los programas de la televisión latinoamericana están produciendo fuerte impacto en los niños, inclinándolos a la violencia, fomentando en ellos los prejuicios raciales, llevándoles a admirar a los ricos y a despreciar a los pobres.*

*Jorge Merino Utreras, en este documento hace un análisis cuantitativo y cualitativo de los mensajes emitidos por la televisión ecuatoriana. La investigación fue realizada con*

*el objeto de cuantificar el número de mensajes de procedencia extranjera o "enlatados" que son los que predominan en la televisión latinoamericana.*

*El estudio del contenido de la programación se realizó tomando como muestra representativa la semana comprendida entre el 5 y el 11 de Febrero de 1973 y se efectuó aplicando la técnica de las clasificaciones temáticas de los mensajes audiovisuales, es decir, la cuantificación de los resultados y mediciones mediante el uso de categorías apropiadas a las características de los contenidos que difunde la televisión en el Ecuador.*

*Aunque el trabajo fue efectuado en 1973, no ha perdido vigencia, pues la programación de la televisión ecuatoriana no ha variado fundamentalmente desde ese año y se conforma en un elevado porcentaje de seriados policiales y de violencia que crean actitudes compulsivas, exaltan el individualismo y la imposición de la fuerza física y producen sentimientos de impotencia y frustración en los públicos perceptores compuestos en su mayoría por niños y adolescentes.*

*Las conclusiones del trabajo confirman los resultados de otras investigaciones sobre el contenido de los mensajes audiovisuales que se difunden en el continente: trivialidad y poca calidad de los contenidos, ausencia —casi total— de programas formativos y de orientación que reflejen la realidad política-económica, social y cultural del Ecuador.*

*Mediante la difusión de largometrajes, telenovelas, seriados y shows de entretenimiento de origen extranjero, se refuerza, de manera permanente, la ideología de los centros metropolitanos de dominación internacional.*

*La temática y el contenido de la programación de origen extranjero son indiferentes a la identidad nacional y a los valores de la cultura ecuatoriana.*

## I.— ANTECEDENTES

En América Latina se han realizado una serie de investigaciones con el objeto de analizar los patrones de comportamiento que la televisión crea en los públicos perceptores de sus mensajes; pues se ha establecido que especialmente los llamados programas en conserva o "enlatados" de procedencia extranjera, son los que predominan en las programaciones de televisión del tercer mundo; ya que, prácticamente todos los canales se abastecen de seriados, largometrajes de cine, telenovelas, etc., especialmente de origen norteamericano.

Por esta razón se efectuó una investigación del contenido de los programas que difundió la televisión ecuatoriana en el año 1973, con el objeto de conocer cuantitativamente el número de mensajes de procedencia extranjera que pueden provocar en el receptor diversos tipos de alineación cultural.

Para esta investigación se consideraron algunos trabajos realizados en el área que trataban de averiguar los efectos de las telenovelas y demás programas en perceptores tales como: amas de casa, estudiantes de secundaria y niños en edad escolar, de México y Venezuela; países en los que la televisión ha sido sometida a múltiples análisis.

Por otro lado, debemos tomar en cuenta la gran influencia que posee la televisión en el preceptor, en vista de que este medio audiovisual crea una comunidad entre el televidente y la imagen, una especie de solidaridad y aproximación, a tal punto que establece formas de conducta y comportamiento y fija normas y valoraciones y, desde luego, fortifica o crea tendencias ideológicas bien definidas.

Cabe afirmar que los factores expuestos deben ser tomados en cuenta al indagar los contenidos que pueden tener incidencia en los comportamientos violentos de jóvenes y adultos.

## II.—MATERIA DE ANALISIS

El análisis de la televisión ecuatoriana se realizó en una semana completa de programación (del lunes 5 al domingo 11 de febrero de 1973), por ser esta muestra un índice valedero para establecer comparaciones y sacar deducciones de cantidad y contenido del material televisado. Asimismo, el estudio se orienta a considerar las diferencias cuantitativas y cualitativas entre los programas vivos y los programas grabados, lo mismo que la procedencia de aquellos, hecho que puede aclarar la dependencia de los canales de televisión y, por lo mismo la dependencia del público de los mensajes que vienen de fuera.

Para apreciar las generalizaciones que se hacen en el análisis

de los resultados es necesario anotar que solamente se consideró como universo a las estaciones de televisión de Quito y Guayaquil (6 canales investigados), ya que las existentes en Cuenca, Manta, Ambato, Riobamba, etc., prácticamente son estaciones repetidoras de los canales tomados como muestra para esta indagación.

El estudio del contenido de las programaciones se hizo aplicando la técnica de clasificaciones temáticas que es la cuantificación de los resultados y mediciones mediante el uso de categorías apropiadas a las características de los mensajes.

En el trabajo mencionado se usó la medida del tiempo en minutos, que es una de las unidades más adecuadas para el análisis de los medios audiovisuales.

Se analizaron un total de 494 programas, equivalentes a 19.427 minutos de transmisión semanal de los 6 canales de televisión investigados (3 de Quito y 3 de Guayaquil).

### III.— RESULTADOS OBTENIDOS

Dentro de las cifras globales obtenidas se destaca el considerable número de tiempo (92 programas con 4.645 minutos) que los canales de Quito y Guayaquil dan a la categoría de SERIALES, ya que de 494, que es el número total de programas difundido por los 6 canales estudiados, el 24.0% del tiempo de transmisión total equivale a este tipo de contenido que, en su mayor parte son los denominados "enlatados".

Sintetizando los resultados de esta investigación, la programación de la televisión en el Ecuador muestra los siguientes porcentajes del tiempo total de transmisión en una semana:

1.—	SERIALES (Prácticamente todas de origen norteamericano)	24.0%
2.—	TELENOVELAS	12.7%
3.—	LARGOMETRAJES DE CINE	11.4%
TOTAL:		48.1%

Es decir que el 48.1% del tiempo de transmisión de la televisión ecuatoriana se dedica a obras de ficción, narraciones dramatizadas, películas policiales, hechos de la vida real convertidos en dramas baratos, en los cuales dominan los elementos de sentimentalismo, sexo y violencia.

La otra mitad del tiempo de transmisión se estructura de la siguiente manera:

1.—	Información y comentarios	12.2%
2.—	Shows de entretenimiento	8.3%
3.—	Femeninos y del hogar	7.6%
4.—	Deportes	.6.0%
5.—	Educativos y culturales	5.0%
6.—	Dibujos animados	4.0%
7.—	Musicales	3.9%
8.—	Documentales	3.0%
9.—	Infantiles	1.6%
10.—	Religiosos	0.2%
11.—	Turísticos	0.1%

Tal como se desprende de los datos arriba anotados, si se suman noticieros, comentarios y deportes, la tercera parte del caudal informativo corresponde a presentaciones de carácter deportivo y los dos tercios restantes quedan para el resto de categorías de contenido. Despues se sitúan nuevamente los programas de shows de entretenimiento. El saldo de la programación, incluida la de carácter educativo tiene una importancia muy secundaria.

El definitiva, el público mediante la televisión están en contacto con un mundo imaginario que le fija valores, tiene una visión "deportiva" del acontecer y, finalmente, una buena parte del tiempo mira shows de entretenimiento.

Sumados los porcentajes de telenovelas (12.7%), seriales (24.0%), shows —festivales de canciones, bromas, etc.— (8.3%), largometrajes (11.4%), y dibujos animados (4.0%), dan un total de 60.4% de programación destinada a entretenimiento, lo que significa que más de la mitad de los programas simplemente son de diversión y constituyen materiales que ejercen influencia negativa en la audiencia.

Estos son los contenidos principales de la TV ecuatoriana, que por lo demás refleja una tendencia común en América Latina, admitiendo naturalmente diferencias notables en porcentajes.

Con relación a la procedencia de los programas, el estudio arrojó los porcentajes siguientes:

6.530 minutos dedicados a programas nacionales	33.6%
12.897 minutos dedicados a programas extranjeros	66.4%
<hr/> TOTAL: 19.427' de programación total en la semana	100.0%

Con el objeto de tener una imagen cierta de los programas que crean comportamientos proclives a la violencia, daremos a conocer algunos títulos de las SERIALES, donde predominan el crimen, el sexo, la drogadicción, intriga y demás elementos que incitan a los com-

portamientos agresivos de los receptores, y que actualmente, sin ningún orden ni medida difunden los canales de televisión ecuatorianos.

Así tenemos: "HAWAI CINCO-0", que es una serial norteamericana de carácter policial. En cada programa menudean los asesinatos perpetrados por avezados delincuentes que, al final o son capturados por los detectives o mueren en la lucha contra la policía. Es una serie de crimen y gansterismo que produce estereotipos de violencia y frustración en la juventud, la misma que puede aprender de los "héroes" y villanos sus tácticas para eludir la justicia, las técnicas del robo, etc.

"LOS HEROES DE HOGAN" es otra serial que trata especialmente algunos hechos bélicos de la II Guerra Mundial, entre el ejército de los Aliados y las Fuerzas Armadas alemanas; en su contenido se rinde culto a valores tales como: la imposición de la fuerza física, el racismo, utilización de armas secretas de guerra, muchas de ellas no acordes con el respeto a los valores humanos; o sea que con la transmisión de estas películas se produce el deterioro moral de los receptores por la influencia dañina de estos mensajes.

"LAS CALLES DE SAN FRANCISCO" y "MANIX", constituyen series que son una verdadera apología del crimen, exaltación del individualismo; en la mayoría de las veces se reduce a factores como el sexo, drogas, contrabando y se exagera la presentación de estos hechos, porque siempre se presenta al héroe que triunfa sobre el "mal", personaje que en las situaciones más inverosímiles resuelve sus problemas y siempre llega la policía para completar la captura e implantar relativamente justicia, a lo expuesto cabe agregar que son imágenes importadas de los Estados Unidos, lo que puede considerarse como agresión cultural a nuestros pueblos.

"LOS PROTECTORES", "BARNABY JONES", "EMERGENCIA", "IRONSIDE", y "MUJER POLICIA", son un grupo de series policiales que se difunden actualmente en la televisión ecuatoriana y que no sería aventurado afirmar que están produciendo marcos de comportamiento en la niñez y juventud nacionales, contrarios a la conducta social.

La presentación de este material viola incluso las normas morales y éticas que los mismos productores y comunicadores se han impuesto.

Para apreciar la verdadera significación del influjo de este tipo de contenidos, debe introducirse también la variable de los horarios en que estos programas son emitidos, y por consiguiente, la magnitud de la audiencia. Las SERIALES, suelen ocupar los horarios nocturnos preferenciales, las llamadas horas "topes" de sintonía, en las que además está toda la familia reunida frente a la pantalla; en tanto los programas culturales suelen difundirse en horarios marginales —por

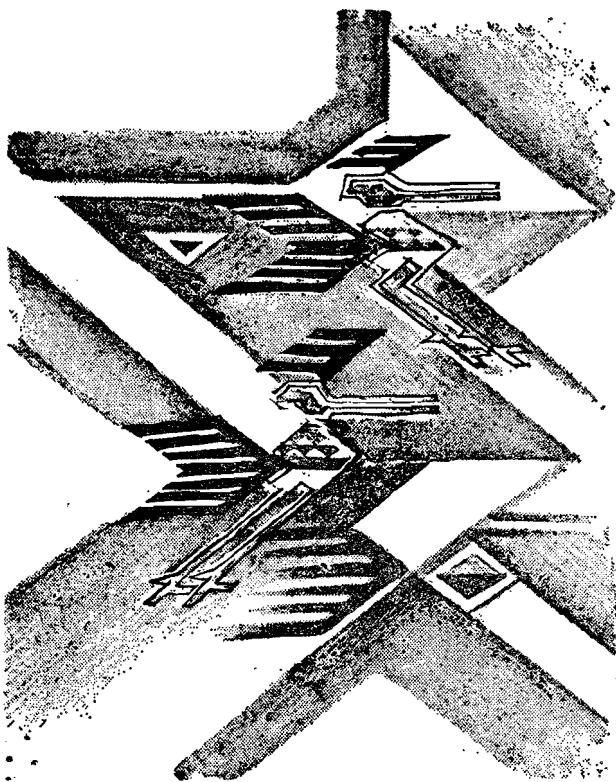
ejemplo, última hora de la noche— cuando forzosamente la sintonía desciende a niveles mínimos y, por añadidura, hay sólo una persona ante el televisor.

Por otro lado, debemos señalar que si se considera que transmitir, en las horas preferenciales telenovelas, seriales, shows, es cumplir con la función de entretenimiento o diversión, vale recordar la advertencia que hace el autor Fedor Yorlov: "La TV puede hacer progresar las condiciones de vida humana, pero también —al ser considerada UNICAMENTE como un medio de diversión— puede ser un foco de perversión, de cáncer social. Su tremendo potencial, considerado como medio difusor de cultura, puede transformarse fácilmente en medio difusor de cretinismo. Todo depende de quien maneje los hilos de la TV y de los secretos resortes que determinen la programación".

Cabe también citar aquí, los resultados obtenidos en dos encuestas sobre efectos de la televisión: la del psicólogo Eduardo Santoro sobre "La Televisión Venezolana y la Formación de Estereotipos en el Niño", y la de la experta en comunicaciones Martha Colomina de Rivera, "Estudio sobre los Efectos de la Radio y Telenovela en Venezuela". La primera ha demostrado, por ejemplo, que en un país donde la mezcla racial pacífica es lo normal, muchos niños odian a los negros, a los de raza amarilla e incluso a los españoles, que son casi siempre los "malos" de los telefilms y las revistas de historietas importadas (el "héroe" positivo resulta norteamericano en el 86.3% de las respuestas, latino en el 7.9%; el chino es 17 veces más malo que bueno, y el blanco 11 veces más bueno que el negro, etc.) La segunda encuesta demostró la masiva obra de condicionamiento hasta de los pocos programas que se producen en el país, los que en el 30.4% de los casos se reducen para la televisión a telenovelas. Este análisis se desarrolló en base a una muestra que representaba adecuadamente toda la población de Maracaibo, la segunda ciudad de Venezuela, y demostró en primer lugar —contrariamente a las investigaciones de mercado de los agentes de publicidad— que no existen diferencias apreciables en el uso de los medios radioeléctricos entre los diversos estratos económico-sociales y los niveles de prestigio de la población (en algunos casos, por el contrario, la gente más acaudalada y socialmente más importante hacia un uso mayor de la televisión). La frecuencia de audición alcanza normalmente cifras muy altas; 5 a 8 horas por día; el líder de opinión del barrio (que también puede ser un niño en muchos casos) es ahora el que tiene mayores posibilidades de escuchar, recordar y repetir los diversos episodios de las novelitas radiofónicas o televisadas. Pero lo que quizás adquiere mayor relieve es la demostración aportada por el estudio del hecho de que el 71% de los espectadores declaraba otorgar "alta credibilidad" al contenido de las narraciones, llevando la identificación hasta el punto de convertir a la novelita en un modelo de conducta y en una "regla de vida" en el 60.2% de los casos.

## CONCLUSIONES

- Por los resultados obtenidos en la investigación de los canales de televisión ecuatoriana se puede concluir que dominan los contenidos triviales de poca calidad. Aunque pueden cumplir con la función de entretenimiento los daños que puede provocar la programación son realmente notables.
  - Hay casi una total ausencia de programas formativos, lo que contrasta con los grandes espacios dedicados a telenovelas —donde abunda el sentimentalismo y se presenta un mundo de irreabilidad— y seriales, en las que predominan la violencia y los crímenes.
  - Hay una fuerte y decisiva influencia extranjera en las programaciones de las estaciones de televisión del país.
  - Los contenidos toman como referencia los intereses de los grupos de mayor poder adquisitivo; y crean privilegios en los centros urbanos, en tanto los problemas de los sectores rurales son olvidados.
  - La programación de la televisión ecuatoriana no refleja adecuadamente las realidades políticas, económicas, sociales y culturales del Ecuador.
  - Mediante la difusión de seriales, largometrajes de cine y shows de entretenimiento extranjeros se refuerza la ideología de los centros de dominación internacional.
  - “Otros análisis ponen el acento en los peligros que entrañan estas seriales para la identidad nacional. No sólo nos envuelven en una cultura y unas costumbres extrañas a las nuestras; sino que los latinoamericanos son presentados en ellas con alarmante frecuencia como delincuentes, o bien como inferiores y necesitados de protección, en tanto los norteamericanos aparecen como los superiores, los eficaces, los inteligentes, los protectores, los bienhechores, etc.”
  - Finalmente debe señalarse que la temática de las telenovelas difundidas por la televisión “es desfavorable a las clases populares, ajena a los valores de la cultura nacional y dirigida a hacer sentir al público que los problemas sociales no existen y que los de orden personal son salvables por golpes favorables del azar, cuando no por la acción benevolente de personas de las clases altas o por la intervención providencial de personajes prodigiosos”.
-



**investigación**

# **LA PARTICIPACION CAMPESINA EN PROGRAMAS DE EDUCACION NO FORMAL.— EL SISTEMA TARCI**

**Por: JUAN RICARDO BRAUN\***

*La presente investigación fue realizada en dos comunidades campesinas del Ecuador: Tabacundo y Puruantag. Se realizó, básicamente, con el objeto de probar si el sistema TARCI (Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Interpersonal) tiene validez para la realidad ecuatoriana.*

*Es un aporte positivo ya que el trabajo determina los diferentes roles de comunicación: aislados, periféricos, diádicas, modos, ramificados, etc. que se cumplen por medio de los distintos miembros de las comunidades investigadas: señala, además, la forma como fluye la información entre ellos.*

*Sin embargo, como lo expresa el autor, ésta constituye una investigación experimental, quizá la única en su tipo, y “muchas más deben ser desarrolladas para tener conclusiones más definitivas”.*

---

**(\*) El autor es Ph.D. graduado en la Universidad del Estado de Michigan.**

## **C O N T E N I D O**

**Las Radio Escuelas de Pichincha: Radio Mensaje**

**Marco Teórico**

**Sistema TARCI: Técnica de Análisis d Redes de Comunicación Interpersonal**

**Resultados**

Análisis Descriptivo

Análisis de Corelación

Sistema TARCI

**Conclusiones**

**Discusión o Interpretación**

Análisis general de las Escuelas Radiofónicas

Los Auxiliares de las Radio Escuelas: el Caso de Gabriel Cooperativismo

Participación de las Radio Escuelas

Metodología de Investigación

**Bibliografía.**

## **LA PARTICIPACION CAMPESINA EN PROGRAMAS DE EDUCACION NO FORMAL EL SISTEMA TARCI**

**por el Dr. Juan Ricardo Braun**

Múltiples causas influenciaron la realización de esta investigación de las Escuelas Radiofónicas de Pichincha, Ecuador:

1. Los sistemas de educación no formal, y en particular aquellos que cesan sus "modus operandi" en la radio, han conseguido captar la atención de académicos y practicantes. Esto se debe en especial a que la radio educativa puede abarcar una audiencia numerosa, incluyendo a los más pobres del sistema social, ya que su relación costo-beneficio es muy ventajosa.

2. Las investigaciones realizadas sobre los sistemas de educación radiofónica son muy escasas. La mayoría de las existentes fueron hechas sobre Acción Cultural Popular — Radio Sutatenza, de Colombia.

3. La posibilidad de poder probar módulos experimentales de investigación en diversas culturas.

4. La urgencia de probar el Sistema TARCI (Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Interpersonal) es válida para la realidad del Ecuador. Este sistema, básicamente, determina cómo fluye la información entre los miembros de un sistema social.

Por lo tanto, a continuación, se presenta un resumen de la investigación realizada en las comunidades de Puruantag y Tabacundo, Ecuador: el marco técnico Sistema TARCI lugar y diseño de la investigación, resultados, conclusiones y discusión e interpretación.

### **Las Radio Escuelas de Pichincha: Radio Mensaje**

Las Radio Escuelas de Pichincha, institución que provee educación no formal a campesinos marginados del Ecuador, comenzaron a operar en 1965. En ese año se abrieron 15 centros radiofónicos con un

---

(\*) Esta Investigación ha sido posible gracias al apoyo financiero de la Fundación Interamericana.

total, de 126 participantes campesinos. En el ciclo lectivo 1972—73 contaba con un total de 52 centros y aproximadamente 1.000 participantes. Estos, se reunían durante siete meses en grupos de 20 personas, adultos y niños, para escuchar los mensajes por la radio, discutirlos y decidir en muchos de los casos, sobre la acción a seguir.

Este no es el único sistema de radioescuelas existentes en el Ecuador. También se hallan en operación de las radio escuelas de Rio-bamba y la de los indios Choaras, en el oriente selvático.

Debido a la importancia del sistema radiofónico de Pichincha, y también a la falta de investigaciones de este tipo, se decidió realizar este estudio en las comunidades de Tabacundo y Puruntag. Los objetivos principales son: 1) analizar los efectos que producen en los campesinos las radio escuelas de Pichincha, y en particular, su grado de participación; 2) precisar cómo se difunden las innovaciones agropecuarias, de vivienda y de planeamiento familiar, en ambas comunidades; 3) comprobar si el sistema TARCI es válido para el Ecuador; 4) probar si el modelo de investigación utilizado en Colombia para Radio Sutatenza, puede ser adaptado al contexto de Radio Mensaje.

### **Marco Teórico**

Diversas teorías y técnicas de investigación fueron utilizadas en este estudio. Por ejemplo, para plantear la serie de hipótesis relacionadas con la participación en las radio escuelas y la difusión de innovaciones, se utilizaron básicamente los conceptos y resultados obtenidos por Rogers (1970), Musto (1971), Schmelkes (1973) y Braun (1975).

Para determinar el flujo de información agropecuaria y de planeamiento familiar en las dos comunidades, utilizamos los conceptos elaborados por Farace (1973), Danowski (1974), Rogers (1975) y Braun (1975).

En este trabajo decidimos no presentar los antecedentes sobre la Teoría de la Difusión de Innovaciones, debido a que ha sido ampliamente explicada en innumerables investigaciones. Eso, sí, señalamos que este tema y las hipótesis que se derivan, han sido tratadas en un trabajo anterior elaborado por el autor — Braun, 1975.

En cambio, los conceptos y métodos del Sistema TARCI son

prácticamente desconocidos por un gran número de investigadores de la comunicación y de las ciencias sociales en general. Es por ello que optamos por presentar aquí una versión resumida que ayude a su mejor entendimiento.

### **Sistema TARCI: Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Interpersonal**

A pesar de la importancia de los canales interpersonales en los procesos de difusión y adopción de innovaciones, su naturaleza dentro de un sistema social o comunidad, es muy poco conocida.

Cuando los campesinos de una comunidad conversan entre ellos, intercambian información, este solo hecho hace que se establezca un vínculo. Utilizando el Sistema TARCI, estamos en condiciones de “mapear” o elaborar un sociograma de este flujo de información. Es decir, entre otras cosas, podemos saber con exactitud quién se comunica con quién y con qué frecuencia.

Una vez que este mapeo o la red de comunicación ha sido determinada, una serie de personas que cumplan diferentes roles de comunicación también pueden ser señaladas. Estas son los aislados, periféricos, diádas, nódulos ramificados, miembros de grupo, ligazones y puentes. Gráfico 1.

**Aislado:** es la persona que no se comunica con ningún otro miembro de la comunidad.

**Periférico:** es la persona que está fuera del flujo o corriente principal de la red de comunicación, pero tiene un contacto mínimo con un miembro de la red.

**Diáda:** un par de personas vinculadas entre sí, pero con nadie más.

**Nodo ramificado:** es la persona vinculada a un miembro de grupo y que además está unida a periféricos.

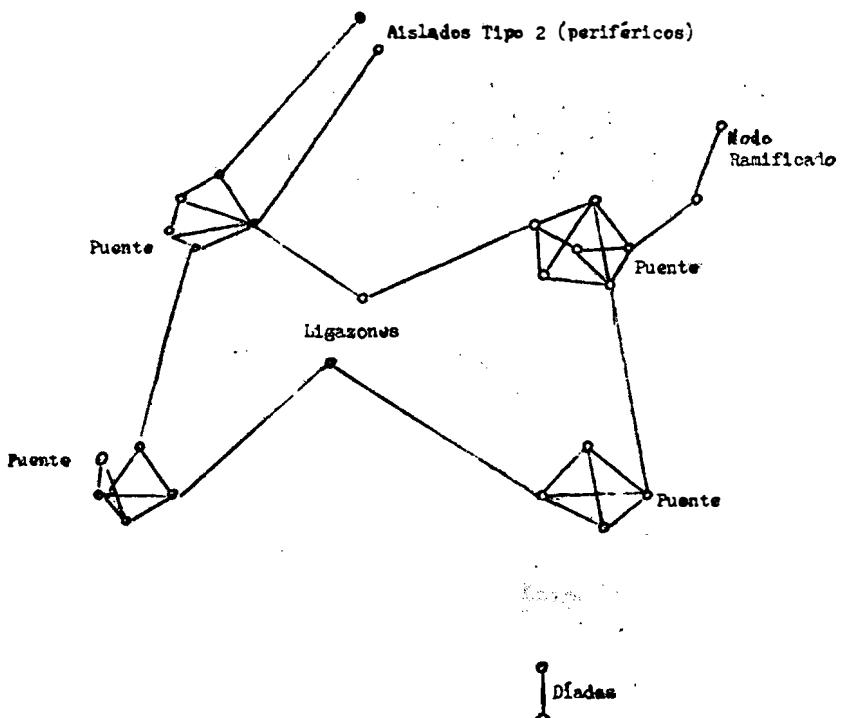
**Miembro de grupo:** para poder ser considerada miembro de grupo, una persona debe tener fuertes lazos o vínculos con otro sub-grupo

que está formado por lo menos de tres personas. Los miembros de grupo participan activamente en la red de comunicación.

**Puente:** es la persona que además de pertenecer a un grupo, envía y recibe mensajes de otros grupos de la comunidad. El puente cumple una función crítica debido a que tiene por misión unir a los diferentes grupos del sistema de la red de comunicación interpersonal existente. Además, por su posición de privilegio, ejerce control sobre la información que entra y sale del grupo.

**Ligazón:** la persona que desempeña este papel no pertenece a un grupo en particular. Por el contrario, su lealtad se divide entre varios grupos, a los cuales une. Los mensajes que salen de un grupo pasan por la persona ligazón antes de entrar a otro grupo diferente. Esto hace que en cierta forma, el ligazón actúe como un centro de información.

Una agencia de cambio como lo son las radio escuelas de Pichincha, debería tratar de determinar quienes son las personas dentro de la comunidad que tienen los roles de puentes y ligazones. Una vez que estos han sido identificados, se considera una buena estrategia hacerlos participar, tal vez como auxiliares, en los cursos de radio escuelas. Con ello, a no dudarlo, se logrará que la información fluya mucho más hacia todos los sectores de las comunidades, lo que permitiría que la mayoría de los campesinos tengan un conocimiento rápido de los objetivos y planes de acción del radio-mensaje y adopten tal vez con mayor celeridad, las innovaciones sugeridas.



**Gráfico N° 1 Ilustración gráfica de los papeles que cumplen los aislados periféricos, diáadas, miembros de grupo, puentes y ligazones, en una red de comunicación interpersonal.**

Explicados los principales roles de comunicación que los campesinos puedan cumplir, es necesario señalar que toda esta conceptualización es realmente experimental. Sólo dos estudios similares, en comunidades rurales, fueron realizados: el primero en Korea, por Rogers (1975) y el otro en Latinoamérica por Braun (1975). En ambas investigaciones, los resultados fueron positivos. Esto es, los conceptos y técnica utilizada, resultaron válidos.

Esto nos obliga a ser cautelosos con los resultados, pero también nos lleva a señalar, que el sistema TARCI, es tal vez uno de los nuevos métodos más revolucionarios que se están desarrollando en el área de la investigación en comunicación rural.

## **Lugar y diseño de la investigación**

Dos comunidades ecuatorianas fueron seleccionadas para esta investigación: Tabacundo y Puruntag. Ambas cumplían con criterios de selección pre-establecidos, esto es, un límite de 5 familias como máximo, contar entre sus miembros con personas que habían sido y eran participantes de las radio-escuelas, y su actividad primaria debía ser la agropecuaria.

El instrumento principal fue el cuestionario estructurado, aunque también se hicieron entrevistas abiertas, en su mayoría grabadas. En total, fueron realizadas 110 entrevistas, 82 estructuradas y el resto sin estructurar. Las abiertas fueron con líderes campesinos, representantes de la Iglesia y funcionarios de instituciones nacionales e internacionales. El encuestamiento se hizo en septiembre de 1974.

Se efectuó una prueba piloto del cuestionario para poner a punto las preguntas y además, permitir que los entrevistadores se familiarizan con el instrumento. Los datos obtenidos fueron analizados por medio de computadora en la Universidad del Estado de Michigan.

## **Resultados**

Los resultados están presentados de la siguiente forma: 1) análisis descriptivo, 2) análisis de correlación, 3) aplicación del Sistema TARCI.

### **Análisis descriptivo**

**El campesino típico.** El 70 por ciento de los campesinos entrevistados están dedicados a la agricultura como actividad principal. A pesar de que ambas comunidades son rurales, algunos de los entrevistados tienen otros oficios. Por ejemplo, un 14 por ciento son artesanos, obreros, peones o comerciantes. Otro 14 por ciento están sin empleo.

En términos de tenencia de la tierra, la mayoría de ellos, es decir un 93 por ciento, son dueños de tierras o parcelas. Es así, el minifundismo, se evidencia en toda su amplitud debido a que un 54 por ciento posee menos de una hectárea y un 70 por ciento posee menos de 5 hectáreas.

Respecto del ingreso familiar, 21 por ciento de las familias campesinas no percibe ningún ingreso; un 50 por ciento tiene ingresos que van desde los 1.000 a los 3.000 sucre (36 a 85 dólares) al año.

La mayoría de los campesinos escucha radio. La emisora más escuchada en ambas comunidades es Radio Mensaje que es también por la cual se emiten programas educacionales que conforman la radio escuela. La segunda radioemisora más escuchada (47% de la muestra) es Radio Ecos del Cayambe (Tabla N° 2).

En la tabla N° 3, se presentan datos sobre los diarios y revistas más leídos por campesinos. Un 38 por ciento lee el diario El Comercio editado en Quito. El segundo diario más leído es El Tiempo, por un 6 por ciento de la población.

Es evidente que los campesinos ecuatorianos dependen en su gran mayoría de la radio, para su información a través de medios masivos y, con un porcentaje menos, de los diarios.

**Tabla 1. Ocupación, tenencia de la tierra e ingresos de los campesinos de dos comunidades ecuatorianas.**

**1. Ocupación principal de los encuestados.**

Ocupación	Porcentaje del total		
	Puruantag	Tabacundo	Total
Agricultor	62%	78%	70%
Obrero	9	3	6
Comerciante	3	—	2
Artesano	9	3	6
Sin empleo	16	13	14

**2. Tamaño de la finca o parcela que posee.**

Tamaño de la finca	Puruantag	Tabacundo	Total
No posee tierra	12%	3%	7%
Posee menos de 1/2 ha.	23	3	13
Entre 1/2 y 1 ha.	42	21	31
Entre 1 y 5	23	45	35
Entre 6 y 10	—	21	11
Entre 11 y 20	—	7	4
Más de 20 ha.	—	—	—

### 3. Ingreso por año

Ingreso	Puruantag	Tabacundo	Total
No tiene ingresos	25%	18%	21%
Menos de 1.000 sucre	34	18	26
Entre 1.000 y 3.000 sucre	12	36	24
Más de 3.000 sucre	20	22	21
No responde	9	6	8

Casi la mitad de los campesinos son analfabetos. Un 51 por ciento no lee, el 24 por ciento lee más o menos y un 25 por ciento restante lee perfectamente. Además, el 54 por ciento completó un año de escuela primaria. En la comunidad de Puruantag, un 38 por ciento completó 5 años de escuela formal, es decir pueden ser considerados alfabetos funcionales, comparado por un 3 por ciento de la comunidad de Tabacundo.

Es importante destacar que cuando fueron preguntados sobre cuál fue el lugar en donde aprendieron a leer el 27 por ciento indicó que lo habían hecho en la escuela primaria, mientras que **un 15 por ciento aprendió a leer a través de la radio escuela**. Un 5 por ciento indicó que otras personas les habían enseñado. Tabla 4.

Un 43 por ciento de los entrevistados indicaron haber sido participantes de las escuelas radiofónicas. La mayoría de ellos estuvieron matriculados en el curso básico. Un 15 por ciento de los campesinos dijo haber atendido por menos de siete meses, mientras que un 20 por ciento lo hizo por más de 13 meses. Tabla 5.

A la pregunta “le gustaría que sus hijos trabajen en la misma profesión que la suya o en una diferente”, la gran mayoría, es decir un 82 por ciento, indicaron que preferirían que sus hijos trabajen en una profesión diferente. Preguntados sobre las causas de esto, un 43 por ciento indicó que prefieren que sus hijos estudien, un 20 por ciento debido a que la vida de campo es dura y otro tanto a que hay mejores oportunidades en otros lugares.

En términos de la adopción de innovaciones, en la Tabla 6 se indica que cerca de la mitad de los campesinos conoce las seis innovaciones agropecuarias, de vivienda y planeamiento familiar por las cuales fueron preguntados. Las más adoptadas fueron el agua corriente y la

vacunación de animales. También en las comunidades ecuatorianas, se experimenta un índice de dicentinuidad después de la adopción de las innovaciones. En general, sólo un 8 por ciento de los campesinos indicó seguir utilizando las innovaciones al momento de las entrevisitas.

**Tabla 2. Radioemisoras más escuchadas por los campesinos de dos comunidades ecuatorianas.**

Radioemisora	Puruantag	Tabacundo
Radio Mensaje	53%	68%
Ecos del Cayambe	44	50
Pacífico	3	3
Ambato	—	3
Espejo	31	24
Marañón	12	25
HCJB	19	29
Tarqui	3	—
Zaracay	6	—

**Tabla 3. Diarios y revistas que leen los campesinos de dos comunidades ecuatorianas.**

Diarios y Revistas	Puruantag	Tabacundo
El Comercio	38%	38%
El Tiempo	6	—
Ultimas Noticias	3	—
Vistazo	6	—
Cosmix	—	3

**Tabla 4. Índice de lectura y comprensión de aprendizaje de los campesinos de dos comunidades ecuatorianas.**

1. Índice de Lectura	Puruantag	Tabacundo	Total
— No lee	44%	59%	51%
— Lee más o menos	22	26	24
	34	15	24
	100%	100%	100%
— Lee perfectamente			
<b>2. Cantidad de palabras que lee</b>			
— No lee	41%	56%	48%
— Lee menos de 30 palabras	25	24	24
— Lee entre 31 y 35 palabras	19	18	18
— Lee todas perfectamente	16	3	9
	100%	100%	100%
<b>3. Índice de comprensión</b>			
— No entendió la frase	46%	64%	55%
— Entendió más o menos	28	18	23
— Entendió perfectamente	25	18	22
	100%	100%	100%
<b>4. Fuente de aprendizaje</b>			
— No lee	44%	59%	52%
— Escuela Primaria	41	15	27
— Radio escuela	9	21	15
— Otras personas le enseñaron	3	6	5
— Otra fuente	3	—	1
	100%	100%	100%

En términos de planeamiento familiar, un 46 por ciento de los campesinos de Puruantag y un 36 por ciento de Tabacundo conocen métodos específicos de control de la natalidad. Es interesante hacer notar que un 19 por ciento de los campesinos de Puruantag y un 12 por ciento de los de Tabacundo adoptaron un método de control de la natalidad. Tabla 7.

### Participación en las radio escuelas

**Enrolamiento.** En la Tabla 5 se indica que un 43 por ciento de los campesinos encuestados son o han sido participantes de las radio escuelas de Pichincha. Para ser más concretos, en Puruantag un 31 por ciento de la muestra participaron, comparado por un 53 por ciento de los campesinos de Tabacundo. Esta diferencia se da a pesar de que ambas comunidades están sólo a 4 kilómetros de distancia una de la otra.

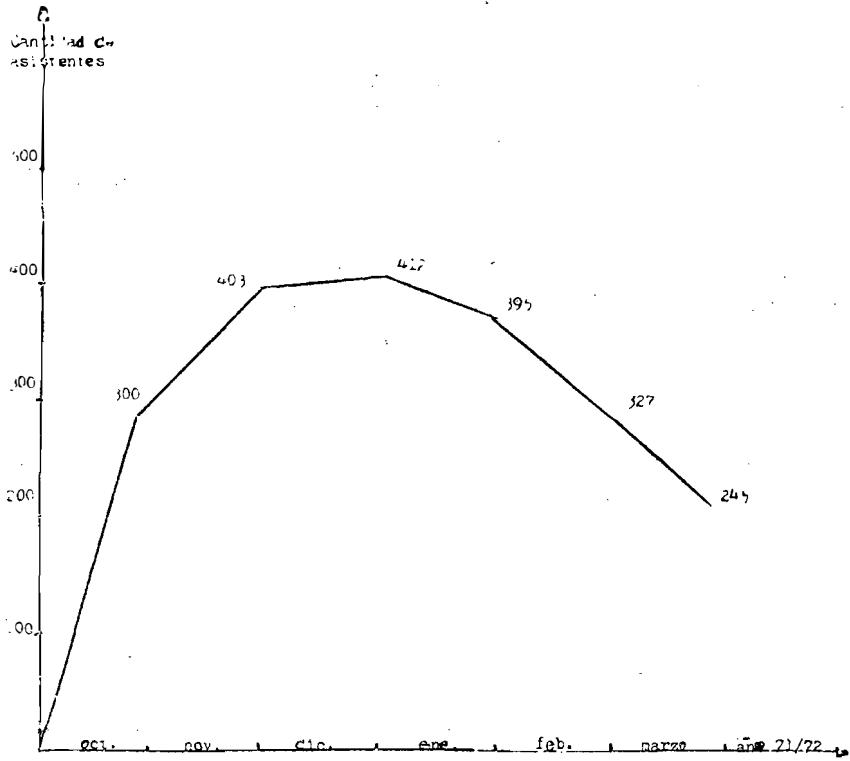
En general, el curso básico tiene una duración de aproximadamente siete meses. Un gran porcentaje de los participantes indicaron haber participado por más de 13 meses, lo cual indica que tomaron cursos de los tres ciclos ofrecidos o sino que repitieron algunos de los cursos en especial el básico.

**Curva de participación.** Uno de los hallazgos más interesantes en esta investigación, fuero que hemos dado en llamar la "curva de participación" de los campesinos en un grupo de radio escuela a nivel de comunidad.

De las listas de asistencia de 33 grupos de radioescuelas, provistas por el Padre Barriga, se ha podido dibujar la curva del gráfico 2.

En él tenemos representadas la cantidad de asistentes por mes. Como vemos, en octubre y noviembre, es decir cuando se inicia el curso, los participantes asisten en forma espaciada. Luego, hasta los meses de diciembre y enero lo hacen con más regularidad, produciéndose aquí, justamente en la mitad del curso, una participación máxima. Luego, otra vez comienzan a asistir con menor frecuencia.

**Gráfico N° 2 Curva que indica la participación de los campesinos ecuatorianos en las escuelas radiofónicas.**



**Nota:** Se computa la asistencia de 423 campesinos durante 6 meses, en un total de 33 escuelas radiofónicas.

**Tabla 5. Participación en las radio escuelas en dos comunidades ecuatorianas.**

	Puruantag	Tabacundo	Total
<b>1. Cantidad de Participantes en las radio escuelas</b>			
— Enrolados en 1974	3%	18%	11% (*)
— Enrolados en 1973	28	35	32
— No participantes	69	47	57
	100%	100%	100% (*)
<b>2. Cantidad de meses como participante</b>			
— Siete meses o menos	9%	21%	15%
— Entre 8 y 12 meses	6	9	8
— Más de 13 meses	16	24	20
— No participante	69	47	58
	100%	100%	100% (*)
<b>3. Cursos en los que se enrolaron</b>			
	Puruantag	Tabacundo	Total
— Curso básico	6%	15%	11%
— Curso básico aprobado	9	6	8
— Recibió certificado	—	—	—
— Curso progresivo	6	9	8
— Curso progresivo aprobado	—	—	2
— Recibió certificado	—	3	2
— Curso adelantado: 3er. ciclo	3	6	9
— Recibió certificado	3	15	9
— No participantes	69	17	58

(\*) El 100% corresponde al total de encuestados.

Esta curva de participación, que se parece mucho a una curva normal, se dio en todos los grupos estudiados. Esto sugiere que al iniciarse los cursos, los campesinos dudan en participar. Luego, por causas diversas comienzan a compartir a las reuniones de grupo llegando a un nivel de participación óptimo que se da por la mitad del curso. De aquí y por diversas causas, nuevamente comienzan a faltar a las

reuniones. Es obvia la importancia de esta curva por las implicaciones que pudiera tener para el funcionamiento de las radio escuelas. De todas formas, esto será discutido con más detalle en otra parte de este trabajo.

## Difusión de Innovaciones

A los campesinos se les preguntó si ellos conocían, habían adoptado y si continuaban utilizando al momento de las entrevistas, una serie de seis innovaciones agropecuarias de vivienda y de control de la natalidad. Todas las innovaciones habían sido difundidas por Radio Mensaje. Pero debemos destacar que esta radioemisora no fue la única que difundió estos mensajes. Por ejemplo, el Servicio de Extensión Agropecuaria del Ecuador también difundió algunas innovaciones agropecuarias. En consecuencia, no podemos decir que los campesinos que decidieron adoptar las innovaciones en su cuestión, lo hicieron solamente como consecuencia de la labor de Radio Mensaje.

La información de la Tabla 6 indica que cerca del 60 por ciento de los campesinos tienen un conocimiento general de las seis innovaciones, cerca de un cuarenta por ciento las adoptaron, y sólo un diez por ciento las estaba utilizando al momento de las entrevistas.

En el análisis realizado en cada comunidad, se ve claramente que a pesar de que Tabacundo y Puruantag están muy cercanas geográficamente, hay variación en lo que al nivel de conocimiento, adopción y uso continuo de las innovaciones se refiere. Por ejemplo, en Puruantag un 52 por ciento de los encuestados conoce la huerta familiar, un 36 por ciento la adoptó y sólo un 8 por ciento tenía una huerta al momento de la entrevista.

**Tabla 6. Conocimiento, adopción y uso de seis innovaciones en dos comunidades ecuatorianas.**

Innovaciones	PURUANTAG			TABACUNDO			TOTAL PROMEDIO		
	Conoce	Adoptó	Usa	Conoc	Adopta	Usa	Conoce	Adopta	Usa
Agua Corriente	90%	71%	17%	82%	41%	5%	86%	55%	11%
Huerta Familiar	52%	36%	8%	62%	41%	10%	57%	38%	9%
Foso de Abono	52%	36%	6%	59%	39%	8%	55%	37%	7%
Vacunación de Animales	61%	42%	7%	79%	67%	6%	71%	55%	6%
Forestación	48%	38%	8%	53%	44%	11%	51%	41%	9%
Planeamiento Familiar	19%	19%	3%	18%	12%	6%	18%	16%	4%

En la comunidad de Tabacundo, la misma innovación era conocida por un 62 por ciento de los campesinos, un 41 por ciento la adoptó y un 10% la tenía cuando fueron entrevistados.

En general, y para ambas comunidades, las innovaciones más conocidas, adoptadas y sin discontinuar, fueron el agua potable y la vacunación de los animales. Por el otro lado. La de menor adopción es el método de control de la natalidad.

En ambas comunidades, los campesinos manifestaron que escucharon por primera vez de estas seis innovaciones de los vecinos y amigos, es decir, canales interpersonales.

## Planeamiento Familiar

En la Tabla 7 se habla sobre planeamiento familiar, un tópico considerado tabú tanto por personas de los países tradicionales como los modernos. Sólo la mitad de los campesinos entrevistados indicaron que ellos piensan que existe un método de control de la natalidad; un 30 por ciento manifestaron que podrían llegar a utilizar un método de control de la natalidad si esto fuese necesario; un 16 por ciento señalan haber adoptado un método de control de la natalidad, pero sólo un 4 por ciento dijo estar utilizando un método al momento de las entrevistas. Los métodos que se conocen son varios, pero la mayoría de los que conocen un método mencionaron la píldora, condón y el IUD. También un 34 por ciento de los encuestados dijeron que suelen discutir con sus esposas/os sobre la cantidad de niños que desean tener.

## II Análisis de Correlación

Entre los objetivos de la investigación se plantearon también una serie de hipótesis cuyo análisis presentamos a continuación.

**Hipótesis I.**— Aquí intentamos medir la asociación entre las variables participación en las radio escuelas y adopción de innovaciones. La primera fue operacionalizada preguntándole a los encuestados si ellos son o habían sido participantes radiofónicos. En términos de adopción, se preguntó cuántas de las innovaciones habían sido adoptadas.

**Tabla 7. Conocimiento y adopción de métodos de planteamiento familiar en dos comunidades del Ecuador.**

1. Cree usted que hay un método para controlar la cantidad de hijos que pueda tener una familia,

	Puruantag	Tabacundo	Total
Si	55% 45	46% 54	51% 49
No	100%	100%	100%

2. Conoce usted algún método específico para controlar la cantidad de hijos?

	Puruantag	Tabacundo	Total
Si	46%	36%	41%
No	54	64	59

3. Utilizaría usted algún método de control de la natalidad?

	Puruantag	Tabacundo	Total
Si	27%	34%	31%
No	73	66	69

4. Actualmente, usa usted algún método para tener menos hijos?

	Puruantag	Tabacundo	Total
Si	8%	6%	4%
No	97	94	96

5. Usted habla con su esposa/o sobre la cantidad de hijos que piensan tener?

	Puruantag	Tabacundo	Total
Si	28% 72	40% 60	66% 66
oN	100%	100%	100%

Como se indica en la Tabla 8, las correlaciones para estas dos variables en cada una de las dos comunidades, son las siguientes: Puruantaz  $r=.01$ ; Tabacundo  $r=.27$ , ninguna de ellas significa al nivel de probabilidad de .10. Es importante hacer destacar, que a pesar de la proximidad geográfica de ambas comunidades, las asociaciones encontradas difieren radicalmente entre sí, tanto en dirección como intensidad.

Basados en los datos obtenidos, nuestra primera hipótesis —la participación en las radio escuelas tiende a variar con la adopción de innovaciones— no pudo ser confirmada para las dos comunidades en que se realizó esta investigación.

**Hipótesis II.**— Se hipotetizó una relación entre la variable dependiente adopción de innovaciones y 20 variables independientes, clasificadas en demográficas, económicas, de comunicación y modernización.

Como se indica en la Tabla 9, sólo 18 de las 40 asociaciones son significativas al nivel de probabilidad de .10. Las variables que están fuertemente asociadas con la adopción son el conocimiento y el uso continuo de las innovaciones. Pero estas asociaciones son más bien obvias debido a que para adoptar uno por lo general tiene que conocer la innovación, y también para discontinuarla, la persona tiene que haberla adoptado.

Si se comparan los resultados obtenidos entre las dos comunidades, se ve que la intensidad y dirección de las asociaciones de variables similares son distintas. A manera de ejemplo, tenemos que la asociación entre la variable adopción de innovaciones y cantidad de cultivos, en la comunidad de Puruantag, es de  $r=.22$ , y en Tabacundo es  $r=.58$ , significativa al nivel de probabilidad de .10. Esto es índice elocuente de que en las comunidades hay factores que afectan las asociaciones encontradas.

Algunas de las variables dependientes, como ser alfabetismo, exposición a diarios y revistas, cantidad de veces que conversa con el cura, tamaño de la finca, cantidad de cultivos, aspiraciones para los hijos y empatía, están significativamente asociadas con la adopción de innovaciones.

En un análisis de los datos de cada comunidad en forma independiente, encontramos que en Tabacundo se obtuvieron mayor cantidad de asociaciones significativas que en Puruantag. Pareciera ser, que en la primera comunidad, hay factores que afectan en forma positiva a las variables que ayudan a predecir la adopción.

La variable contacto con el cura está fuertemente asociada con adopción. Creemos que éste es un hallazgo de importancia, debido a que es el párroco de la Iglesia local el que está a cargo de la escuela radiofónica, y él es también el que visita con asiduidad a los campesinos tratando de convencerlos de una forma u otra para que se matriculen. Las radio escuelas de Pichincha, son producto del esfuerzo de muchas personas, entre ellos el párroco del área.

Las variables tamaño de la finca y cantidad de cultivos plantados, también muestran una fuerte asociación con la adopción de innovaciones. Esto significa que a mayor cantidad de tierra que posee el campesino, mayor es la tendencia de que éste adopte innovaciones, y viceversa. También, a mayor diversidad de cultivos, mayor es la tendencia a adoptar más innovaciones, y viceversa.

En términos de variables de comunicación, las personas que leen diarios y revistas con mayor frecuencia, tienden a adoptar una mayor cantidad de innovaciones.

Por consiguiente, todo esto nos lleva a concluir que la hipótesis número dos —la adopción de innovaciones tiende a variar con variables demográficas, económicas, de comunicación y modernización— se confirma parcialmente.

**Hipótesis III.**— Hemos hipotetizado una asociación entre la participación en las radio-escuelas y 22 variables independientes clasificadas en demográficas, económicas, de comunicación y modernización.

En la Tabla 8 se indican las correlaciones encontradas. Como vemos, sólo 7 de las 44 asociaciones formuladas son significativas al nivel de probabilidad del .10.

Las variables “curso enrolados como participantes” y “tiempo como participante en las radio-escuelas” están significativamente asociadas con la variable dependiente. Pero ambas asociaciones son obvias,

porque el campesino tiene que matricularse y atender por cierto tiempo a las clases, para ser considerado un participante de las escuelas radiofónicas.

La cantidad de cultivos plantados, está significativamente correlacionada con la participación, lo mismo que la edad de los campesinos.

Por consiguiente, nuestra tercera hipótesis —la participación en las radio-escuelas tiende a variar con variables demográficas, económicas, de comunicación y modernización— es parcialmente confirmada.

### **III Sistema TARCI**

#### **(Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Interpersonal)**

En esta sección presentamos datos sobre la cantidad de aislados, periféricos, diádas, nodos ramificados, miembros de grupo, puentes y ligazones que tiene cada una de las comunidades estudiadas. También incluimos varios sociogramas que marcan el flujo de la información agropecuaria y de planeamiento familiar, y en especial, la posición que ocupan en él los participantes de las radio-escuelas.

En la Tabla 10 están indicadas la cantidad de personas (campesinos) que cumplen los roles de aislados, periféricos, diádas, nodos ramificados y miembros de grupo, en cada una de las dos comunidades estudiadas. Como vemos, los aislados y periféricos, es decir aquellos que tienen un mínimo contacto con otros miembros de la comunidad, son más numerosos que los nodos ramificados y los miembros de grupo.

**Tabla 8. Coeficiente de correlación simple de Pearson entre Participación en las Radio Escuelas y 22 variables independientes en dos comunidades ecuatorianas.**

Variables independientes	Puruantag Nº 32	Tabacundo Nº 34
<b>1. Demográficas</b>		
Sexo	.06	.02
Analfabetismo	.12	.01
Edad	.13	.57 *
Años de escolaridad	.24	.19
<b>2. Económicas</b>		
Tamaño de la finca	.13	.25
Número de cultivos	.38*	.39 *
Ingresos	.18	.19
Ocupación Principal	.16	.01
<b>3. Comunicación</b>		
Posee radio	.20	.18
Escucha radio	.27	.12
Los diarios y revistas	.11	.113
Familiares miembros de r-s	.22	.14
Contacto con el cura	.14	.13
Cursos de r-s que tomó	.70*	.47 *
Tiempo de participación	.83*	.63 *
<b>4. Modernización</b>		
Conocimiento de innovaciones	.18	.25
Adopción	.01	.27
Discontinuidad de innovaciones	.01	.20
Aspiraciones	.22	.11
Conocimiento de F. P.	.06	.26
Empatía	.01	.09

(\*) Significativa al nivel de probabilidad de .10

**Tabla 9. Coeficiente de correlación simple de Pearson entre adopción de innovaciones y 20 variables independientes en dos**

Variables Independientes	Puruantag Nº 32	Tabacundo Nº 34
<b>1. Demográficas</b>		
Sexo	.21	.46 *
Alfabetismo	.31*	.29
Edad	.25	.29
Años de escolaridad	.28	.20
<b>2. Económicas</b>		
Tamaño de la finca	.09	.50 *
Número de cultivos	.22	.58 *
Ingresos	.01	.25
Ocupación principal	.06	.16
<b>3. Comunicación</b>		
Posee radio	.09	.35 *
Escucha radio	.08	.48 *
Lee diarios y revistas	.41*	.42 *
Familiares miembros de r-s	.39*	.01
Contacto con el cura	.37*	.40 *
Cursos de r-s que tomó	.25	.34 *
Tiempo de participación	.12	.16
<b>4. Modernización</b>		
Conocimiento de innovaciones	.82*	.80 *
Discontinuidad de innovaciones	.74*	.77 *
Aspiraciones	.07	.40 *
Conocimiento de F. P.	.36*	.12
Empatía	.04	.45 *

(\*) Significativa al nivel de probabilidad de .10

**Tabla 10. Cantidad de aislados, periféricos, diadas, nodos ramificados y miembros de grupo en dos comunidades ecuatorianas.**

Comunidades	Aislados	Periféricos	Diadas	Nodos Ramificados	Miembros de Grupo
<b>1. PURUANTAG</b>					
Red Agropecuaria	15	12	10	8	—
Red Planeamiento Familiar	23	12	2	6	—
Red Agropecuaria	10	15	4	5	5
Red Planeamiento Familiar	16	11	8	4	—

**NOTA:** En ninguna de las dos comunidades se encontraron puentes o ligazones. Sin embargo, en un nuevo análisis de los datos en el cual se utilizó una nueva definición de miembro de grupo, se determinaron dos puentes y un ligazón además de nueve grupos de campesinos, para ambas comunidades.

Por ejemplo, en la comunidad de Tabacundo, en la red agropecuaria, tenemos a 10 personas que son aisladas, 15 son periféricas, 4 diádicas, 5 nodos y 5 son miembros de grupo.

Los aislados son más numerosos en la red de planteamiento familiar que en la red agropecuaria.

De acuerdo a la definición operacional de grupo establecida en esta investigación sólo un grupo pudo ser encontrado a través del análisis por computadora. Este grupo aparece en la comunidad de Tabacundo en la red de información agropecuaria. Obviamente, esto es causal de que no tengamos personas que cumplan los roles de puentes o ligazones.

Apelando al artificio de cambiar la definición operacional de grupo, haciéndola menos rigurosa y analizando nuevamente los datos obtenidos, una serie de grupos, puentes y ligazones han aparecido con claridad en ambas comunidades. Los sociogramas indicando la vinculación que tienen los campesinos entre sí, en las redes de información agropecuaria y de control de la natalidad, y los roles de comunicación que cumplen, están presentados en las gráficas 3 al 6. También, en los cuatro sociogramas, se han señalado las pasiones, que ocupan los participantes de las radio-escuelas y los auxiliares.

**Red agropecuaria.**— En el Gráfico 3 está indicada la red agropecuaria de la comunidad de Puruantag. En ella hay tres grupos claramente definidos. Lo que es más importante, los grupos I y II están unidos por campesinos que cumplen el rol de puentes, que son los números 14 y 34. Uno de los auxiliares de las escuelas radiofónicas, la persona número 15, es también miembro del grupo Nº 1.

En general, pocas personas que cumplen el rol de miembros de grupo, son radiofónicos. Solamente tres pudieron ser señaladas.

Los miembros del Grupo III no hablan sobre temas agropecuarios con los integrantes de los otros grupos.

La red de información agropecuaria de la comunidad de Tabacundo, está formada por cuatro grupos claramente diferenciados, es más, esta es la única red que tiene un campesino que cumple el rol de

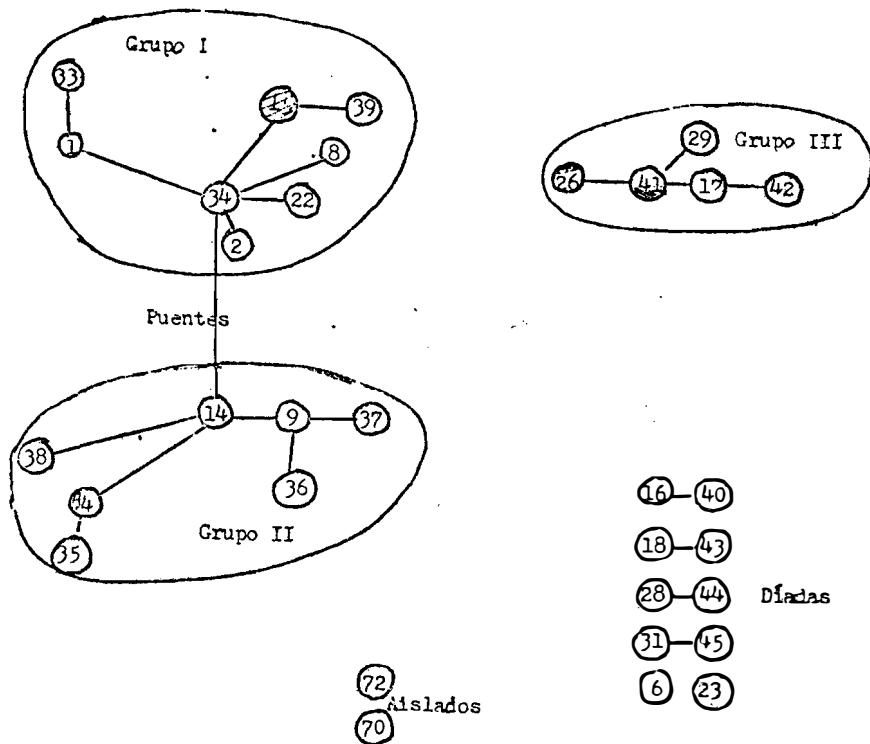
ligazón. Es decir que el campesino con el número uno facilita el flujo de información entre los grupos I y II. Por otra parte, los dos grupos restantes están aislados del resto de la comunidad, en lo que a información agropecuaria se refiere (Gráfico 4).

En las redes, ninguno de los campesinos puentes y ligazones son participantes o auxiliares de las escuelas radiofónicas. Estas son puestos claves. Las personas que participan en un programa de radio-escuelas, deberían cumplir algunos de estos roles, porque así se obtendría un mayor flujo de información entre los campesinos de la comunidad.

**Rol de Planeamiento Familiar.**— Los datos obtenidos a través del Sistema TARCI, nos indican que la información sobre planeamiento familiar fluye con cierta frecuencia entre los campesinos de ambas comunidades ecuatorianas. Esto significa, que a pesar de que planeamiento familiar es un tema tabú, los campesinos discuten sobre él.

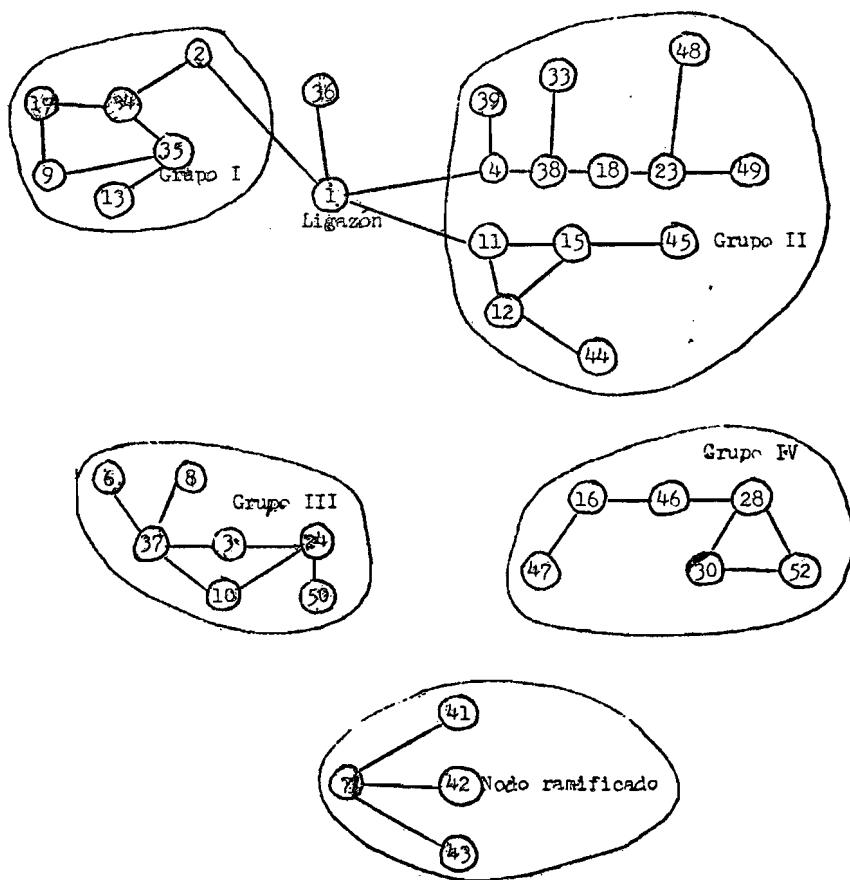
En ambas comunidades, se destacan grupos con suma claridad. Por ejemplo en Puruantag (Gráfico 5), hay ocho campesinos que forman un grupo, mientras que en Tabacundo, (Gráfico 6) el grupo principal está formado por diez personas. Este último cuenta entre sus miembros con los auxiliares de las escuelas radiofónicas, que son Gabriel y José Cabascango. El que ambos sean hombres, puede tener serias implicaciones para los planificadores en el área de población dado que los datos, al sugerir la participación de los hombres en las discusiones sobre planeamiento familiar, obligarían a revisar las estrategias de difusión que contemplan trabajar solamente con las mujeres.

Gráfico Nº 3 Análisis parcial de la red agropecuaria de comunicación interpersonal de la comunidad de Puruntag, Ecuador.



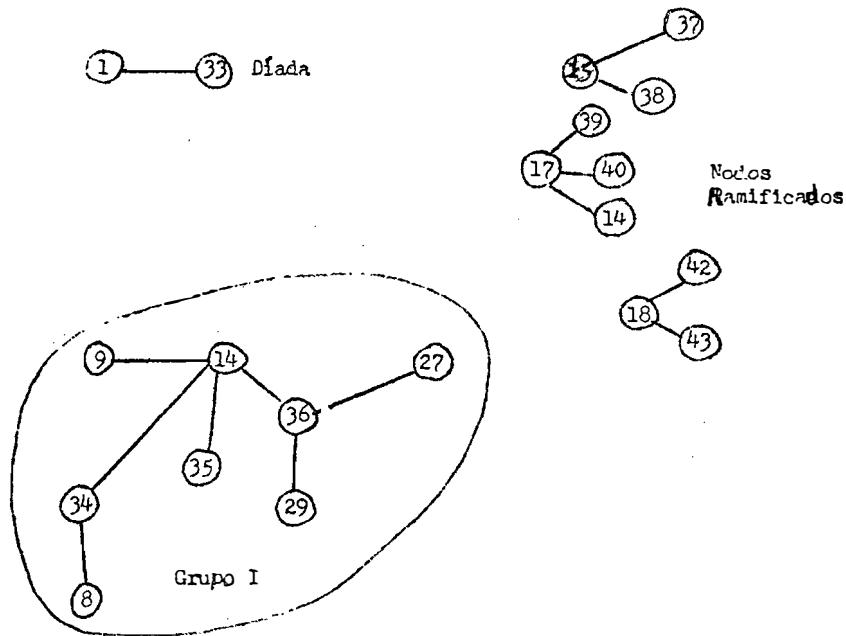
- Campesino no participante en la radio-escuela
- Campesino participante en la radio-escuela
- Campesino auxiliar en la radio-escuela

Gráfico N° 4 Análisis parcial de la red agropecuaria de comunicación interpersonal de la comunidad de Tabacundo, Ecuador.



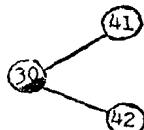
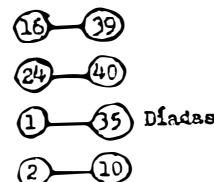
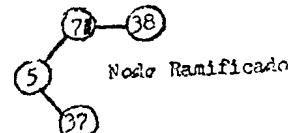
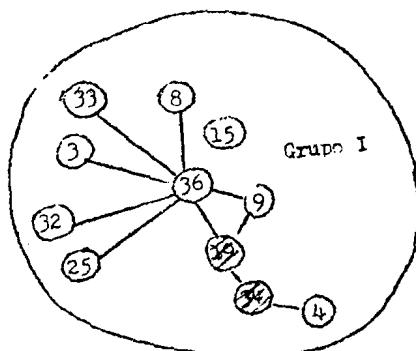
- Campesino
- Campesino participante en la radio-escuela
- Campesino auxiliar en la radio-escuela

**Gráfico N° 5 Análisis parcial de la red de Planeamiento Familiar de comunicación interpersonal de la comunidad de Puruntag, Ecuador.**



- Campesino no participante en la radio-escuela
- Campesino participante en la radio-escuela
- Campesino auxiliar en la radio-escuela

Gráfico N° 6 Análisis parcial de la red de Planeamiento Familiar de comunicación interpersonal de la comunidad de Tabacundo, Ecuador.



- Campesino no participante en la radio-escuela
- Campesino participante en la radio-escuela
- Campesino auxiliar en la radio-escuela

## CONCLUSIONES

Esta investigación fue realizada en dos comunidades rurales del Ecuador, Tabacundo y Puruantag. Sus principales objetivos fueron: 1) analizar las escuelas radiofónicas de Pichincha, en especial los efectos producidos en el campesino y su respuesta a través de la participación a los cursos ofrecidos; 2) precisar cómo se difunden las innovaciones agrícolas, de vivienda y planeamiento familiar; 3) comprobar si el Sistema TARCI --Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Interpersonal— es válida para comunidades rurales del Ecuador; 4) probar módulos experimentales de investigación que puedan ser utilizados en diversas culturas.

En total fueron completadas 110 entrevistas, 82 estructuradas y las demás sin estructurar. Estas últimas fueron con líderes campesinos, representantes de la Iglesia, funcionarios de instituciones nacionales e internacionales.

Por consiguiente y de acuerdo a los datos obtenidos, las conclusiones principales de esta investigación, son las siguientes:

- a) Una parte de los entrevistados indicaron haber aprendido a leer a través de las escuelas radiofónicas.
1. Las escuelas radiofónicas de Pichincha, producen efectos concretos en el campesinos.
- b) Tentativamente, se puede inferir que las radio-escuelas ayudan a elevar el nivel de información, e influyen en la adopción de innovaciones.
- c) Ayudan a que los campesinos adopten valores y comportamiento cooperativo.
2. Se comprobó que el Sistemas TARCI, su conceptualización y operacionalización, con válidos para el Ecuador.
3. De las tres hipótesis planteadas en esta investigación, dos fueron parcialmente confirmadas, y una no pudo ser confirmada.

- a) La participación en las radio-escuelas tiende a variar con variables demográficas, económicas, de comunicación y modernización. (Parcialmente confirmada).
- b) La adopción de innovaciones tiende a variar con variables demográficas, económicas, de comunicación y modernización, (parcialmente confirmada).
- c) La participación en las radio-escuelas tiende a variar con la adopción de innovaciones (no confirmada).

4. La radio emisora más escuchada por los campesinos es Radio Mensaje. La segunda más escuchada es Ecos del Cayambe.

5. El Comercio, diario editado en Quito, es el más leído en las comunidades estudiadas.

6. En general, los campesinos escuchan más la radio y leen menos diarios y revistas.

7. Más de la mitad de los campesinos son analfabetos, y casi un 25 por ciento pueden considerarse semianalfabetos. Sólo una minoría pudo pasar correctamente el test de lectura administrado.

8. De los que saben leer, la mayoría indicó que habían aprendido en la escuela primaria. Sin embargo, un 15 por ciento manifestó haber aprendido a través de la radio-escuela.

9. Casi la mitad de los entrevistados participaron en las escuelas radiofónicas. La mayoría lo hizo en el curso básico, aunque también hubo quienes se enrolaron en el progresivo y adelantado. Un elevado porcentaje de los que se inscriben en los cursos, usualmente lo aprueban.

10. Un poco más de la mitad de los campesinos conoce las cinco innovaciones agropecuarias y de vivienda, aunque menos del 20 por ciento conoce la de planteamiento familiar. Cerca de un 40 por ciento indicaron haber adoptado las innovaciones, pero menos de un 10 por ciento las continuaba utilizando al momento de la entrevista.

11. También en las comunidades del Ecuador se experimenta una gran discontinuidad en el uso de las innovaciones.

12. A pesar de que planeamiento familiar es un tema tabú entre los miembros de las comunidades ecuatorianas, la información de este tipo fluye entre los campesinos, quienes también conversan con sus esposas/os sobre el tema.

13. Al iniciarse los cursos por radio, y también pocos meses antes de su finalización, se produce un elevado ausentismo a las reuniones de grupos radiofónicos. Sin embargo, casi todos los matriculados, participan durante la mitad del curso. Esta asistencia puede graficarse en la forma de una curva de participación, muy parecida a la curva normal.

14. Los campesinos que: conversan con el cura con mayor frecuencia, conocen métodos de planeamiento familiar, son más empáticos, saben leer, tienen aspiraciones para los hijos, tienen fincas más grandes con diversidad de cultivos, leen diarios y revistas, son también los que adoptan más innovaciones y viceversa.

15. Los campesinos más jóvenes y que tienen diversos cultivos plantados son los que participan en las radio-escuelas y viceversa.

16. Los auxiliares y participantes de las radio-escuelas, están unidos en una red de comunicación, con campesinos que participan y que no participan en los grupos de radio-escuelas. Esto hace posible la existencia de un sistema de comunicación en dos etapas desde Radio Mensaje a los participantes, y de ellos, a los campesinos no-radiofónicos.

17. Las personas seleccionadas como auxiliares, no son necesariamente las que tienen una mayor cantidad de vínculos en la comunidad. Por el contrario, campesinos no auxiliares, tienen muchos vínculos con sus similares.

18. La red de comunicación interpersonal agropecuaria, está más integrada y tiene más grupos que la red de planeamiento familiar, en ambas comunidades. Esto significa que la información de tipo agropecuario fluye mucho más que la de planeamiento.

19. Se comprobó que existe la posibilidad de utilizar módulos de investigación que pueden ser adaptados a diversos contextos socio-

culturales. Esto produce una substancial reducción en los costos y en el tiempo de duración de la investigación.

Se debe hacer notar que el uso de estos módulos es factible siempre y cuando las instituciones estudiadas sean similares, se tenga amplio conocimiento de sus funciones y del contexto en que operan. Es necesario realizar también un sinnúmero de entrevistas abiertas para poder interpretar mejor los datos obtenidos.

De todas formas, más pruebas e investigación son necesarias para poder arribar a conclusiones válidas y confiables.

### **Discusión e interpretación**

Esta sección está basada, en particular, en la información obtenida a través de las entrevistas abiertas con los líderes campesinos representantes de la Iglesia, e instituciones nacionales e internacionales. Por falta de espacio, no haremos una detallada interpretación de los datos provenientes de los cuestionarios estructurales, sino que presentamos más bien un resumen de los puntos que consideramos esenciales.

Por lo tanto aquí incluimos: 1) Un análisis general de las radio-escuelas; 2) los auxiliares: el caso de Gabriel; 3) participación en las radio-escuelas; 4) cooperativismo, y 5) un análisis de los resultados de la metodología de investigación.

**Análisis general de las escuelas radiofónicas.**— La comunidad de Tabacundo que sirve de base de operaciones a las escuelas radiofónicas, se halla ubicada aproximadamente a dos horas de autobús que Quito, en el camino que va hacia Otavalo.

Este programa de radio-escuelas fue iniciado por el Padre Isaías Barriga, entre otros, en 1965. Cuenta con un equipo transmisor de 1 Kw. que fuera construido por un ingeniero de Quito, con partes que pudo obtener de diversos lugares. Esto se hizo de esa manera con la finalidad de reducir los costos del transmisor.

Se tiene personería jurídica acordada, porque en el Ecuador, para poder obtenerla, es necesario contar con tres organizaciones similares.

Según el Padre Barriga, hasta ahora fue imposible coordinar nada con los integrantes de los otros dos sistemas radiofónicos existentes en el país —Riobamba y Choaras.

Las transmisiones de las escuelas radiofónicas son de 4 horas diarias, y la mayoría de los programas están grabados. Los tres cursos ofrecidos —básico, intermedio y progresivo— comienzan en Octubre y suelen terminar en Mayo, aunque los alumnos en su mayoría, dejan de asistir en Marzo. Por lo general, las clases se estudian desde las 5:30 hasta las 6 de la tarde. Los campesinos suelen reunirse a las 5 de la tarde, juegan un partido de voleibol y fútbol, mientras las señoras hacen algunos deberes o simplemente platican. A las 5:30 atienden al curso, y luego se retiran a sus casas.

Entrevistado el Padre Barriga sobre diversos aspectos del funcionamiento de las radio-escuelas, este manifestó que uno de los problemas cruciales que tienen es el de financiamiento. Las radio-escuelas de Pichincha, según él, no se expanden porque no tienen dinero, y no tienen dinero porque no se expanden. Esto —acotó el Padre— también sucede un poco con la ayuda que nos presta el Obispo; cuando va a Roma y le preguntan sobre el movimiento radiofónico dice que hay radio-escuelas.

Cuando voy y le pido dinero para las operaciones, él me contesta que no hay movimiento radiofónico, y por consiguiente, dinero para su financiación.

**Los auxiliares de las radio-escuelas: el caso Gabriel:** Reiteradamente, se ha señalado la importancia de los auxiliares dentro del sistema de radio-escuelas. Es más, se puede predecir que existe una relación directa entre el desempeño óptimo de un auxiliar, con el desarrollo y aprendizaje de un grupo radiofónico.

En la comunidad de San José, la radio-escuela funciona con el mismo auxiliar desde 1968. El mismo, Gabriel Cacuango, se ha venido reuniendo con numerosos grupos en una casa de adobe, pintada de blanco, que tiene 8 bancos y dos pizarrones.

Que Gabriel sea el auxiliar desde 1968, habla bien claro sobre la dificultad de conseguir campesinos para que asuman ese rol. Si Ga-

briel no quisiera colaborar más, es posible que el grupo de San José tenga problemas para seguir funcionando. Para exemplificar el caso, digamos que la radio escuela de Uschaloma, para el ciclo 1973-74, funcionó sólo unas pocas semanas. Esto se debió a que el auxiliar renunció para trasladarse a la ciudad. A pesar de los esfuerzos realizados para conseguir un nuevo auxiliar, este fue imposible, por lo cual la escuela radiofónica debió cerrar. Los que estaban interesados en seguir los cursos, que a decir verdad, fueron muchos, tuvieron que anexarse a la escuela de San José Chico.

Esto nos lleva a concluir que la habilidad de la gente que opera a nivel de campo, en especial aquellos que cumplen las veces de auxiliares, es parte fundamental en el proceso de enseñanza y formación de un hombre integral, que es la pretensión de las escuelas radiofónicas.

Gabriel no sólo es un auxiliar, sino que también es un líder. Otra de sus funciones es la de Presidente de la Cooperativa Agrícola de San José, que fuera iniciada unos años atrás. Un hombre de gran fineza espiritual, comenta que cuando le nombraron presidente, no sabía que hacer. El Padre Barriga tuvo que enseñarle lo que se debe esperar de un presidente de cooperativas, tarea que llevó muchos meses.

Gabriel nos explica que él utiliza a las radio-escuelas para ingresar con mayor facilidad al círculo de campesinos, y promover obras no sólo de alfabetización y número, sino que también para hacerles tomar iniciativas en cuanto a cooperativismo se refiere. Por ejemplo, entre todos pueden construir sus casas ayudándose mutuamente. En San José Chico, los campesinos han construido cinco casas en menos de un año gracias a su labor cooperativa. Si no se hubieran unido y cada cual hubiese tratado de hacer la suya por separada, es posible que le hubiese llevado unos cinco años en construirla.

Gabriel también está atento a los problemas que representa tratar de difundir conceptos cooperativistas. Son sus palabras "debo" tomar un curso de evangelista, porque sino me llaman comunista".

**Cooperativismo.** Uno de los logros más rotundos del sistema de radio-escuelas de Tabacundo es la Cooperativa Agrícola de San José Chico. La misma es liderada por Gobriel Cacuango y funciona en el primer piso de una casa de adobe.

Todos los meses los socios de la cooperativa depositan 10 ó 20 sures, los que se destinan a la compra de semillas o elementos para la construcción o se mantienen en depósito con la finalidad de comprar un campo de 5 hectáreas.

Cuando se construye una vivienda, todos los campesinos socios ayudan hasta terminarla. En más o menos año y medio, ya han levantado ocho casas. Si no fuera por este sistema cooperativo, les hubiera llevado unos cinco años construir cada una.

La experiencia ganada en materia de albañilería también les posibilitó una entrada adicional de dinero, dado que se emplean como tales.

**Participación en las radio-escuelas.**— Una de las incógnitas de todo sistema de escuela radiofónica, es cuantos campesinos participan en los cursos ofrecidos. En esta investigación hemos analizado la participación campesina tomando en cuenta las listas de asistencia de 33 grupos radiofónicos con más de 400 matriculados.

Para nuestra sorpresa, en los 33 grupos estudiados, la relación participación-deserción, fue similar en todos ellos y, una vez graficada dio una curva muy similar a la normal (ver figura 2). Esto significa que los campesinos no atienden a los cursos con regularidad, lo cual tiene serias implicaciones para la programación del sistema.

Los cursos comienzan en el mes de Octubre y terminan después de Marzo. Pero cómo se evidencia en la curva, en los primeros meses, la participación es poca, pero va en aumento hasta alcanzar un tope que se produce aproximadamente en la mitad del curso. Luego, a partir de Enero, otra vez comienza a incrementarse la deserción, que no pasa hasta la finalización del curso.

De las observaciones realizadas en el terreno y de las entrevistas mantenidas con un sinnúmero de personas, se llega a la conclusión de que son varias las causales de esta curva de participación, a saber:

1. Segúin una estimación de Gabriel Cacuango, líder campesino del lugar, casi las tres cuartas partes de los jefes de familia se van a las haciendas, a la costa y a las grandes ciudades. Este éxodo sue-

le comenzar en Enero y termina alrededor del 25 de Junio, es decir, unos días antes de la Fiesta de San Pedro y San Pablo. Esto sucede prácticamente todos los años.

2. Este alejamiento de los jefes de familia, hace que sólo queden en las comunidades los ancianos, mujeres y niños. Ahora bien, durante estos meses de ausencia del jefe de familia, las mujeres son las que cuidan de los animales, y también, son las que suelen echarle un vistazo a los sembrados de trigo y lenteja. Esta carga de tareas no les permite participar con regularidad en los cursos.

Los niños también se ven obligados a hacer la pastores, lo que les impide participar más activamente en las radio-escuelas.

3. Cuando se inicia el ciclo radiofónico en el mes de Octubre, por lo general, la mitad de los participantes son niños y la otra son adultos. Según Gabriel, que ha sido auxiliar de las escuelas radiofónicas desde 1968, sólo terminan los niños. Esto significa que son los adultos los que más desertan. De unas 20 personas que componen el grupo de radiofónicos, ee gradúan o terminan los cursos entre 8 y 10, que por lo general son niños.

4. Es posible que a medida que transcurren las clases, éstas se hacen más difíciles para el simple entendimiento del campesino. Esto se agrava cuando en algún momento, el mismo se ve obligado a faltar algunas veces, ya sea por razones de trabajo, enfermedad o las inclemencias del tiempo.

5. Simplemente, la falta de interés por los cursos.

### Metodología de Investigación

**Sistema TARCI.**— Se comprobó que la Técnica de Análisis de Redes de Comunicación Internacional, su conceptualización y operacionalización, son válidos para el contexto del Ecuador. Se han hallado personas que cumplen los roles de comunicación de aislados, periféricos, diádas, nodos ramificados, miembros de grupo, puentes y ligazones. Estos dos últimos tipos de personas fueron encontrados mediante una redefinición operacional de grupo. Antes de este, sólo un grupo y ningún puente y ligazón fueron hallados. Ahora bien, después de la

redefinición, aparecieron un total de 9 grupos, 2 puentes y un ligazón en ambas comunidades. Siete grupos pertenecen a redes agropecuarias y dos restantes a las redes de planeamiento familiar.

Resaltamos que estos resultados coinciden con los obtenidos en Colombia, en donde después de la redefinición operacional también aparecieron numerosos grupos y algunos ligazones.

Esto nos lleva a la conclusión de que en comunidades rurales se debe trabajar con criterios operacionales menos rigurosos que los utilizados en organizaciones formales, que es el área conceptual de la cual el Sistema TARCI se deriva.

Los campesinos encuestados, evitaron en algunos casos en dar los nombres de las personas a las cuales van por consejo. Por otra parte, la mayoría daba un solo nombre. Por supuesto se evitó presionar al entrevistado para evitar distorsión en las respuestas.

Para obviar estos inconvenientes, y tener mayor confiabilidad en las respuestas, se sugiere que en próximas investigaciones a realizarse en sistemas sociales de hasta 100 familias aproximadamente, se le presente al campesino una lista con los nombres de aquellos que pertenecen a la comunidad para que le sirva de ayuda memoria.

Debemos aclarar que esta sugerencia fue, en realidad, utilizada por Braun, en una reciente investigación realizada en la Argentina en Enero de 1976. Una lista con los nombres de 112 jefes de familia fue confeccionada y los campesinos debieron contestar sobre ella. Esta operación fue todo un éxito.

Es precisamente el probar metodología, lo que hará que el Sistema TARCI pueda ser empleado sin mayores inconvenientes en comunidades rurales de 500 a 1.000 familias. Con la presente metodología es difícil quebrar la barrera de las 200 familias.

### **Módulo de investigación**

Otro de los objetivos de este estudio fue el de verificar si existe la posibilidad de utilizar módulos de investigación en diversas culturas. El aspecto central de esta idea es el de lograr resultados com-

parativos, válidos y confiables, pero a un bajo costo y en un tiempo mucho menor.

En líneas generales, podemos indicar que este objetivo pudo ser cumplido. El diseño original utilizado primero en Colombia con ACPO, funcionó normalmente para las radio-escuelas de Pichincha. El instrumento sufrió sólo cambios menores, despuéss de la prueba piloto realizada.

Los costos fueron aproximadamente un 15 por ciento del presupuesto de la investigación en Colombia. Por supuesto que allí se analizaron cinco comunidades y en Ecuador sólo dos. Pero creemos que esta diferencia no influyó mayormente en el volumen de los costos.

El análisis de datos por computar fue facilitado debido a que se utilizaron los mismos programas que para la experiencia colombiana.

Por supuesto que este tipo de investigación modular, puede ser muy criticado desde los supuestos de validez y confiabilidad y también de que no se alcanza a profundizar la problemática de las instituciones y comunidades sujetas a estudio. De todas formas, aunque haya cierta verdad en esto, siempre se pueden obtener datos que sirvan para dar una idea aproximada de lo que está sucediendo, y sean válidos y confiables. Este es más aún, si se encara una férrea planificación antes de comenzar las tareas de campo.

Otro de los aspectos que se debe prestar cuidadosa atención son: 1) la necesidad de realizar entrevistas abiertas para poder así, interpretar mejor los datos, 2) los coordinadores deben estar familiarizados con el contexto y la institución investigada, 3) buscar la ayuda de expertos locales para la adaptación del diseño.

De todas formas, repetimos, ésta es una investigación experimental, tal vez única en su tipo, y muchas más deben ser desarrolladas para tener conclusiones más definitivas.

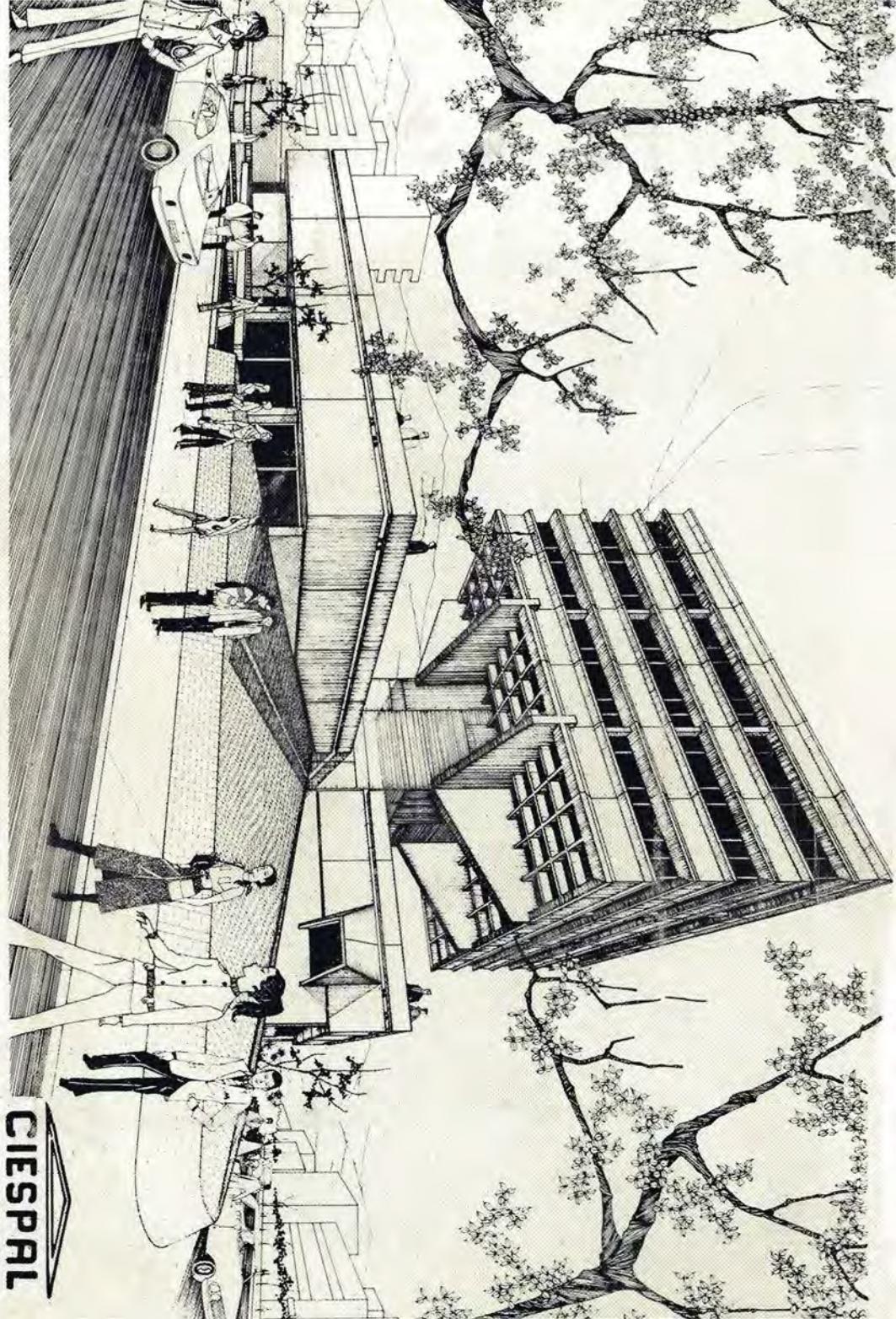
## *B I B L I O G R A F I A*

- Braun, J. R.,** Communication, Non Formal Education and National Development The Colombian Radio Schools, Ph. D. Dissertation, Michigan State University, E. Lansing, USA, 1975.
- Danowsni, J.,** Envirenmental Uncertairtt, Group Communication Structure and Stress, M. A. Thosis, Michigan State University, E. Lansing, USA, 1974.
- Farace, R., Danowski, J.** Analyzing Human Communication Notworks in Organizations: Applications to Management Problems., Paper Presented at the International Communication Association, Montreal, 1973.
- Musto, S.,** Los Medios de Comunicación Social al Servicio del Desarrollo Análisis de Eficiencia de Acción Cultural Popular — Radio Sutatenza, Colombia, Bogotá, ACPO, 1971.
- Rogers, E., Ascroft, J. Reling, N.,** Diffusion of Innovations in Brazil, Nigeria and India, Michigan State University, E. Lansing, 1970.
- Rogers, E., Park, H., Lee, S.,** Mothers Clubs in the Diffusion of Family Planning Ideas in Kerean Villages: An Illustration of Network Analysis, Paper Presented at the American Association for the Advancement of Science, New York, 1975.
- Schmelkes de Stele, S.,** The Radio Schools of the Tarahumara, México: An evaluation, Stanford University, Institute for Communication Research, 1973.

**EDITORIAL "LA UNION" C. A.**

NUEVO LOCAL DE CIESPAL

Perspectiva del edificio cuya terminación está prevista para 1974



**CIESPAL**